# 八八災區心靈重建規劃專案—

## 規劃八八水災台商捐款專款專用計畫

計畫主持人：鍾秀梅

行政院大陸委員會委託計畫

# 八八災區心靈重建規劃專案—

## 規劃八八水災台商捐款專款專用計畫

計畫主持人：鍾秀梅
研　究　員：彭盛青
賴淑雅
研 究 助 理:黃新高

受委託單位：台灣應用劇場發展中心
中華民國九十八年十一月

行政院大陸委員會委託計畫

# 目　　錄


壹、計畫主旨 P. 4

貳、計畫規劃原則 P. 5

叁、計畫策略 P. 8

肆、計畫重點呈現 P. 11

一、計畫重點 P. 11

二、計畫主題 P. 11

三、計畫架構 P. 12

伍、計畫架構說明 P. 13

一、專案規劃諮詢團隊 P. 13

二、災區文創行動工作站 P. 14

三、兩岸媒體宣傳與文創作品行銷團隊 P. 19

四、《阿里山印象》實景秀專業團隊 P. 25

陸、計畫成果評估 P. 29

柒、計畫經費預估總表 P. 30

捌、附件一、災與非災的心理機制演繹 P. 32

附件二、災區重要新聞 P. 33

附件三、本規劃案諮詢與訪談名單 P. 65

附件四、會議紀錄 P. 67

# 壹、 計畫主旨

八八水災發生後，大陸台商捐款踴躍，為了妥適運用善款，切實協助災民進行災後重建，並適度反映台商回饋鄉里的心意，特規劃本專案，作為後續執行之依據。

# 貳、 計畫規劃原則

## 一、 著重心靈重建，並達成文化、生活、物質重建

災後重建包含物質重建與心靈重建，兩者缺一不可。

本計畫對於災後重建的參與，著重於心靈重建，並由心靈重建啟動系列文化創意行動，期能同時達成文化、生活、物質重建。

## 二、 針對兩階段心靈挫傷歷程，提出完整重建方案

回顧九二一震災經驗，八八災民也即將經歷兩階段心靈挫傷歷程：

◆ 第一階段：慾望黑洞，致使主體剝落

災民因失去一切所帶來的巨大苦痛，就精神醫學而言，是個無從填補的欲望黑洞（欲望空無），只因失去的再也回不來，為了抒發苦痛，於是表現為各種精神官能性的情緒（憂鬱、焦慮、恐懼…）與相應的行為模式。同時，災民也因接受關懷救助而產生主體剝落現象。

◆ 第二階段：人間斷層，致使二次挫傷

災民與非災民之間形成一種「人間的斷層」，非災民即將產生拒絕接受災區資訊、或對相關資訊產生排斥感的集體心理現象。它有時表現為媒體對災民的污名化、或表現為非災民對災民的去認同化，這些都會對災民的主體形成第二次的挫傷。

（細節請參見《附件二》：〔受災期的心理機制演繹〕與〔重建期的心理機制演繹〕）

因而，災民的心靈重建，必須同時針對這兩種挫傷提出解決方案，才是完整的主體重建與心靈重建。

## 三、 轉化小我展現大我，自我治癒

根據九二一受災戶聯盟（簡稱「災盟」，為九二一災後由志工團隊協助災民組成之社運團體，亦是當時規模最大之災民組織）的實踐經驗，災民由個體的、小我的創傷中解放出來，投入集體的、大我的事業，整個運動推展過程，就是災民的心理療程。

亦即，個體所面對的無以承受的苦痛或欲望黑洞，在參與集體化的、悠關公共利益的過程中得以轉化，在施與受之間，他們不只是個「受者」，還是個「施者」，災民因而得以重建剝落的主體、重建挫傷的心靈。

簡言之，心靈重建的機制，宜通過災民本身的行動，從小我到大我、從個人到集體，它既須是災民內部的對話溝通、也須是災民與非災民的對話溝通；它既須突出災區內部的互助、也須突出災與非災的互助，藉以達成完整的心理療效，重建主體、重建心靈。

## 四、 彰顯大陸台商回饋鄉里的愛心

針對本次八八風災，大陸台商出錢出力不遺餘力，熱情可感。本規劃案之執行過程，應於各種宣傳媒材中加以報導反映，以適度彰顯台商愛鄉愛民之情，深植台灣民心。

# 參、 計畫策略

## 一、專業志工團隊進駐

- 由專業志工團隊協助災民展開各種文化創意行動，進行災區內部、以及災區與非災區的對話。
- 讓災民本身成為志工或準志工，從小我(個體)躍進大我(集體)。

## 二、兒童與青少年為主，帶動家庭參與

- 文創行動的主體，可集中於災區的兒童與青少年——兒童與青少年是家庭的核心，通常不會承担太多的硬體重建工作，對於各種文創行動的參與性較高，藉由此家庭核心來影響家庭其他成員，進而影響全體災民與非災民，讓天真無邪的兒童成為全體災民的親善大使。
- 聚焦於兒童，並以災民為文創行動的主體，可以和文建會統籌的心靈重建業務及其他表演藝術團隊的災後行動作出適度的區隔。

## 三、對外展演，從受者變施者，展現互助精神

◆ 以災民為主體的文創行動不只在災區展演，更可在非災區展演，包括關懷八八災區以外（包括大陸地區）的社會弱勢群體，展現災與非災的互助以及兩岸的互助。

## 四、注重災與非災的溝通，媒宣亦是心靈重建的一環

◆ 88 災區的心靈重建過程，既須注重實質成效（務實），也須注重宣傳成效（務虛）。宣傳工作有三個意義：

1、 讓災民看見自己的行動對社會產生正面意義，從而重建主體尊嚴。

2、 讓廣大的台灣人民看得見，增進災民與非災民之間的正面溝通。

3、 得以彰顯海基會與捐款者（台商）對於災後重建的參與。

◆ 務虛實則務實，經由正面的宣傳報導，它達成另一種心靈重建。亦即，媒體宣傳本身，也是本規劃案心靈重建的一個重要環節。

## 五、永續經營，由心靈跨入物質重建

- 參考近年來屢創收視新高的綜藝節目《星光大道》，與兩岸電視媒體合作，以災區兒童合唱團、劇團、寫作班、以及災民的影像文創作品為內容，推出公益廣告以及一個或多個老少咸宜的電視節目，期能長期經營該等節目，並具經濟效益，讓渠等文創行動作品得以成為台灣文創產業的一環，維持簡單再生產或擴大再生產，讓災民自主永續經營。

# 肆、 計畫重點呈現

## 一、計畫重點

1. 委由民間團體組成專業規劃諮詢團隊、災區文創行動工作站、兩岸媒體宣傳與文創作品行銷團隊、阿里山印象實景秀專業團隊等四個組織機構，協力推動本案。

2. 由各專業團隊與志工團隊輔導災民展開文化創意行動，相關人事與勞務費用之半數以上宜採以工代賑方式召募在地災民參與，以確切落實「災款用於災民」的原意。

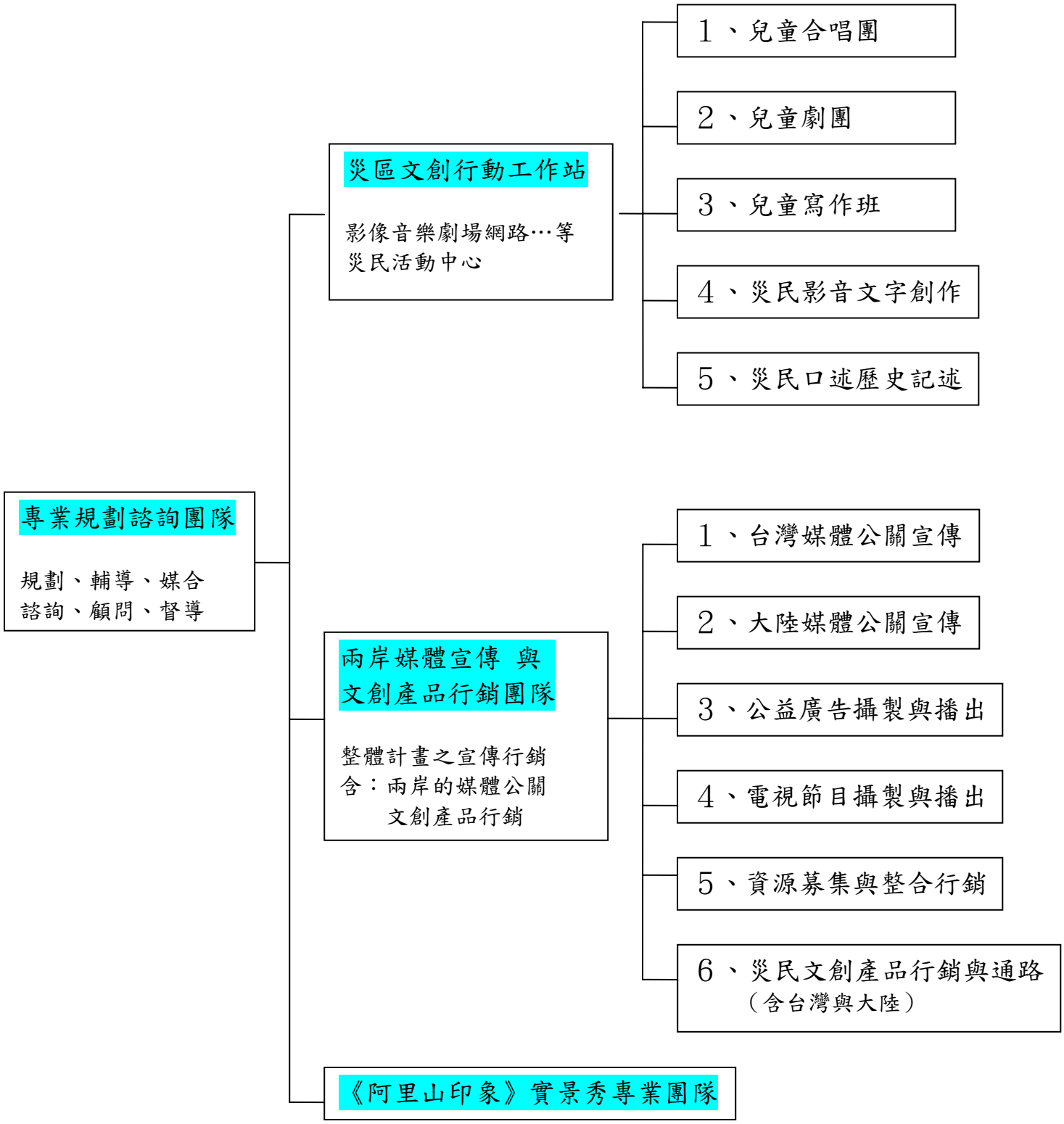
## 二、計畫主題

1. 本規劃案暫訂名為「大我計畫」。取其小我轉化大我之意。

2. 本案相關專業團隊、志工團隊、工作站、以及所有衍生性物件，一律冠上「大我」之名，便於辨識、齊整隊伍、建立社會認同。

大我計畫

## 三、計畫架構


專業規劃諮詢團隊
規劃、輔導、媒合
諮詢、顧問、督導
災區文創行動工作站
影像音樂劇場網路…等
災民活動中心
1、兒童合唱團
2、兒童劇團
3、兒童寫作班
4、災民影音文字創作
5、災民口述歷史記述
兩岸媒體宣傳 與
文創產品行銷團隊
整體計畫之宣傳行銷
含：兩岸的媒體公關
文創產品行銷
1、台灣媒體公關宣傳
2、大陸媒體公關宣傳
3、公益廣告攝製與播出
4、電視節目攝製與播出
5、資源募集與整合行銷
6、災民文創產品行銷與通路
（含台灣與大陸）
《阿里山印象》實景秀專業團隊

# 伍、 計畫架構說明

## 一、 專案規劃諮詢團隊

委由民間團體組建一支專業的規劃諮詢團隊。

1. 團隊條件：

   A. 九二一震災的重建工作經驗

   B. 草根社區文化創意行動經驗

   C. 音樂、劇場、寫作、影像創作等文創專業經驗

   D. 媒體宣傳、媒體購買、文創產品行銷經驗

   E. 口述歷史之專業執行經驗

2. 團隊工作項目：

   A. 針對「文創行動工作站」、「兩岸媒體宣傳與文創作品行銷」、「《阿里山印象》實景秀」三類團隊進行整體規劃、輔導、媒合、諮詢、顧問、督導

   B. 設執行長一人，專職秘書一人，採有給職

   C. 廣邀文化、藝術、媒體、醫界、建築…等專業人士與災民代表，設置諮詢委員會與顧問團，採無給職，得支領車馬費與諮詢費

## 二、災區文創行動工作站

委由民間團體組建一支「心靈重建文創行動」工作團隊。

1. 團隊條件：

A. 九二一震災的重建工作經驗

B. 「民眾劇場」形式之草根社區文化創意行動經驗

C. 音樂、劇場、寫作、影像創作等文創專業經驗

D. 口述歷史之專業執行經驗

2. 團隊工作項目：

A. 以兩年為期，在災區設置二個「文創行動工作站」，推動以下文創行動：

I. 兒童合唱團

II. 兒童劇團

III. 兒童寫作班

IV. 災民口述歷史

V. 災民影像創作

B. 宜採「民眾劇場」或「教育劇場」之模式，以受災兒童（及居民）為行動主體，既著重過程，亦有終端作品產出，終端作品宜由專業志工輔導受災兒童（及居民）進行創作

C. 定期向「專案規劃諮詢團隊」彙報執行進度，並接受諮詢團隊之輔導及媒體安排，階段性推出各種終端作品：展演（音樂、劇場、影像長短片）、電視節目、網站、書籍等

D. 視實際需要提出申請，經專案規劃諮詢團隊同意後，另案委託專業建築團隊進行工作站之實體建築。惟，該實體建築亦需採民眾參與之模式來建構，並將建構過程與工作站之文創行動互相結合

3. 文創精神與方法：

A. 有別於一般表演藝術團隊進入災區演出、以提供娛樂作為暫時撫慰災民創傷的作法，乃以民眾(災民）為創作主體，運用「民眾劇場」及「教育劇場」的工作坊（workshop）引導過程，結合音樂、美術、寫作、口述歷史、兒童合唱團及影像紀錄等表現形式，將災民的處境與心境轉化為藝術表達，並經由集體的互動與對話，發展出屬於災民共同的文創作品。

B. 為落實上述精神，先組訓具有民眾劇場／社區劇場經驗的在地種子師資（不一定是災民），並以這些種子師資為基礎，召幕、組織受災兒童（及民眾）進行文創行動，以利工作站之永續經營及災民之自主營生。

4. 工作站組織與運作：

A. 工作團隊應先對災區進行總體考察與評估,經「專業規劃諮詢團隊」同意後，在重點災區擇定二定點，並與在地的社區組織或學校搭配合作，設立二工作站。

B. 工作站之一，須設於原住民部落或安置遷建區，並與原住民自主組織或重建組織密切合作。

C. 工作站得設置基本的辦公、電腦、音樂器材、攝影及剪接等設備，費用由本案支付。

D. 各工作站得設立專職人員四名、兼職人員二名，分述如下：

I. 專職主任：
一人。負責統籌工作站的整體營運、主持文創活動計畫的推動、拓展公私部門的連結關係。

II. 專職人員：
三人。負責工作站實質庶務的執行及管理維護、與公私部門的行政協調聯繫、組織志工講師、文創活動計畫的規劃與執行、媒體宣傳配合、工作報告與核銷等工作。

III. 兼職人員：
二人。協助專職人員執行各項業務。

E. 除上述之專職人員，工作站應規劃、聘用專業的講師，定期針對災區兒童（及民眾）進行音樂、寫作、劇場、口述歷史、影音創作等文創活動課程，並以在地種子講師群為助教，共同協力進行，並藉此深度培力志工講師群成為未來工作站永續經營之主力。

F. 上述之專業講師及種子講師，得支領講師費及交通津貼。

G. 除了教育災民自主拍攝之外，工作站應安排專業影像工作者隨行紀錄文創行動之發展過程，並視情況串連各工作站進行互動及對話，及安排階段性的作品發表或展演，展演地點包括災區與非災區。

H. 工作站得視需要，組織災民與大陸地區相關災區互訪與交流。

I. 述工作站之業務，皆須接受「專案規劃諮詢團隊」的監督與輔導，並配合「專案規劃諮詢團隊」所安排之媒體宣傳計畫。

## 三、兩岸媒體宣傳與文創產品行銷團隊

委由民間團體執行整合行銷宣傳工作。

1. 團隊條件：

A. 具備文宣下鄉行動公關操作經驗

B. 具備活動行銷宣傳操作經驗

C. 熟稔兩岸媒體操作，並在大陸地區設有辦事駐點

2. 團隊工作項目：

A. 台灣媒體公關宣傳

I. 媒體發邀採訪

✧ 藉由議題設定，吸引媒體報導，深入溝通相關訊息，並藉由新聞訊息露出，達到宣傳與引起話題討論之目的

✧ 規劃於北部召開「計畫開跑記者會」、「計畫成果發表記者會」、「電視節目宣傳記者會」，共三場

II. 媒體專題報導

✧ 深入採訪重建過程，完整呈現本計畫之具體內容與精神，透過故事行銷加深印象。同時藉由災民全程追蹤，紀錄重要發展。

✧ 規劃如電視節目定時定頻報導、TVBS「一步一腳印」、平面雜誌與報紙風災週年專題報導與紙上論壇

B. 大陸媒體公關宣傳

I. 媒體發邀採訪

文創團隊至陸表演，期前與演出當時當地媒體與中央電視台、教育台發邀採訪

C. 公益廣告攝製與播出

I. 廣告製作

由重建專案規劃諮詢團隊指導，行銷團隊執行，邀請專業人士，結合災民口述歷史與影音文字創作，製作公益廣告

II. 廣告播出

規劃於新聞局公益時段播出，視預算贊助狀況，投入預算購買具傳播效益之廣告時段

D. 電視節目攝製與播出（含台灣與大陸）

I. 台灣節目內容

邀請知名電視製作團隊以真實紀錄當地自然景觀、人文風土，結合實際，或虛擬故事劇情，製播不以悲情訴求、卻具感動人心力量之災區重建節目

（可參考日本《全能住宅改造王》、《來去鄉下住一晚》等節目製作技巧）

II. 大陸節目內容

✧ 紀錄片類影帶在對岸節目播放有內容考量，需待台灣節目內容與相關紀錄成熟，再行提報大陸電視台評估考量製播。

✧ 中央級電視台則因有固定節目，須以兩岸共同合作方式製作，並確認版權歸屬。

E. 資源募集與整合行銷

I. 募款

根據文創行動工作站成果與成效議題，規劃尋求國內各大企業與團體贊助硬體設備與資金

II. 網站

✧ 設置官方網站，提供重建過程追蹤、災民文創產品發表，災與非災的對話平台

✧ 未來規劃由行動工作站接手，自行管理平台，永續經營

III. 展演

✧ 台灣

推廣八八風災週年紀念活動與其他適當之活動展演，讓非災民看見災民站起來的力量

✧ 大陸

川震地區活動展演，以藝術撫慰彼此受傷心靈，化小我為大愛

F. 災民文創產品之行銷與通路（含台灣與大陸）

由專業規劃諮詢團隊與文創行動工作站監督製作，擬與具備兩岸通路發行之出版商與唱片公司合作，發行書籍、CD 與 DVD 套裝組合

（如風潮唱片、城邦書局等）

四、《阿里山印象》實景秀專業團隊

參考中國大陸張藝謀團隊所執行的《印象．劉三姐》、《雲南印象》、《西湖印象》等大型展演行動，在八八災區推出《阿里山印象》實景秀。

結合阿里山的觀光產業與文創產業，注重當地民眾（含原住民）的參與，落實產業在地化，使之成為永續經營的文創行動，嘉惠在地住民。

## 《印象》系列實景秀簡介

《印象·劉三姐》山水實景秀自 2004 年 3 月以來，已演出 1300 多場，約有中外遊客 500 多萬人次觀看了演出。

《印象·劉三姐》這部山水實景秀寫意地將劉三姐的經典山歌、民族風情、漓江漁火等元素創新組合，不著痕跡地融入山水，詮釋了人與自然的和諧關係，創造出天人合一的境界。演出把廣西舉世聞名的兩大旅遊、文化資源－桂林山水、陽朔漓江夜景與劉三姐傳說有機融合在一起，使自然風光與人文景觀交相輝映。

張藝謀團隊更在後來的《雲南印象》、《西湖印象》繼續將此一卓越的創意發揚光大，推廣至中國大陸各地。

委由民間團體設計執行，培訓當地居民與原住民，藉由聞名中外的阿里山景點，創造屬於台灣的《阿里山印象》。

1. 團隊條件：

A. 大型舞台劇場之國際展演經驗

B. 音樂、劇場等文創專業經驗

C. 結合文創產業與觀光產業之經驗

D. 落實產業在地化並永續經營之經驗

E. 相關之媒宣、票務、整合行銷經驗

建議委託2009年聽障奧運規劃總導演賴聲川【表演工作坊】團隊執行製作。目前台灣唯有該團隊具有完整的大型劇場展演與國際表演經驗。

2. 團隊工作項目：

A. 依阿里山重建復原狀況，重視生態環境保護、自然山水融合，強調民族特色，規劃山水實景劇場硬體設備

B. 結合阿里山特色、少數民族傳說、山水景觀規劃，設計劇本，並由專業人員協助培訓當地受災民眾、少數民族，搭配專業人員演出

C. 定期向「專案規劃諮詢團隊」彙報執行進度，並規劃調整總體行銷計畫，階段性推出各種終端作品：展演劇場、影像長短片等，如同劉三姐產業，結合文創產業與觀光產業，再造阿里山奇蹟

3. 文創精神與方法：

A. 為落實本計畫精神，由專業人員培訓在地種子，並以種子師資為基礎，召幕、組織受災民眾進行文創行動，待行動成熟將技術移轉予在地民眾，以利產業永續經營

B. 以團隊專業國際行銷能力設計具國際觀光吸引度之展演，並結合在地多環節連動的產業鏈，確保可持續發展性，以利災民自主營生

# 陸、 計畫成果評估

本計畫屬心靈重建之範疇，是以，計畫之成果，應在質量並重的大原則下，就下述幾個指標做評估：

1. 文創行動的實質產出(兒童合唱團、兒童劇場、災民的影音文字作品、災民的口述歷史記述)。

2. 上述產出的實體呈現：展演（音樂、劇場、影像長短片)、電視節目、網站、書籍等。

3. 文創過程中，災民參與之程度(災區種子師資的培訓、災民參與過程之紀錄、工作站與災民的關係、災民對工作站的認同與否)。

4. 文創作品之出版與通路（與出版社或唱片公司合作發行書籍、CD 與 DVD 套裝組合)。

5. 台灣及大陸的媒體宣傳效益（相關新聞或專題報導的頻率、電視節目的製作與播出、公益廣告的製作與播出）

6. 實景秀的票房、口碑、媒體效應，及其與在地結合的程度（培訓在地住民參與製作演出，技術轉移以利永續經營發展）

7. 總體評估，上述各項目是否讓災民透過文化創意的行動、以及災區與非災區的連結，達到心靈重建的效果，甚至在經濟上獲得一定的實質收入。

# 柒、 計畫經費預估總表（不含《阿里山印象》實景秀）

| 執行單位 | 項目 | 內容 | 規格 | 數量 | 單價 | 實際 | 說明 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 專業規劃諮詢團隊 | 計劃 | 專業規劃諮詢 | 月 | 24 | $100,000 | $2,400,000 | 整体計劃之規劃、輔導、媒合、諮詢、顧問、督導、及相關之行政管銷 |
| 文創行動工作站 | | 災區文創工作駐點 | 站 | 2 | $10,290,000 | $20,580,000 | 專職人員、硬體設備、講師出席、美工設計、錄影紀實、一般行政雜支 |
| 兩岸媒宣行銷團隊 | | 台灣電視節目攝製 | 集 | 20 | $300,000 | $6,000,000 | 製作費 |
| | | | 式 | 1 | — | — | 節目播出頻道費，視節目內容與頻道洽談合作，非購買 |
| 阿里山實景秀團隊 | | 阿里山實景秀 | 式 | 1 | — | — | 另案規劃 |
| | | 小計 | | | | $28,980,000 | |
| 兩岸媒宣行銷團隊<br>專業規劃諮詢團隊 | 文宣製作 | 公益廣告 | 支 | 1 | $850,000 | $850,000 | 廣告創意發想、議題規劃、廣告腳本撰寫、廣告拍攝、影片剪輯、音樂版權購買 |
| | | 發行物 | 式 | 2 | — | — | 創意發想、發行物設計與製作、發行通路，含書籍與cd.dvd套裝組合。發行商待內容確認方可評估費用 |
| | | 小計 | | | | $850,000 | |
| 兩岸媒宣行銷團隊<br>文創行動工作站 | 造勢宣傳 | 記者會 | 式 | 3 | $400,000 | $1,200,000 | 計畫開跑記者會、計畫成果記者會、電視節目記者會。含硬體設備、軟體人力、紀實費、差旅費 |
| | | 代言人 | 式 | 1 | $1,000,000 | $1,000,000 | 具媒體議題成效之計畫代言人，各場次媒體造勢與媒體操作出席配合 |
| | | 巡演 | 人 | 100 | $20,000 | $2,000,000 | 單次兒童合唱團、劇團週年赴陸表演，約100人全體人員食宿交通費 |
| | | | 次 | 3 | $200,000 | $600,000 | 台灣發表巡演，建議北中南各一，洽談政府機關活動展演，初估60人交通食宿表演補貼 |
| | | 小計 | | | | $4,800,000 | |
| 兩岸媒宣行銷團隊 | 台灣<br>媒體宣傳 | 電視新聞置入 | 波 | 3 | $200,000 | $600,000 | 新聞報導每次1分鐘，約4～5個電視新聞台，含計畫發表、重建過程、計畫成果 |
| | | 電視談話節目置入 | 波 | 2 | $500,000 | $1,000,000 | 如台灣亮起來等2～3個談話性節目深入探討 |
| | | 雜誌新聞置入 | 波 | 2 | $900,000 | $1,800,000 | 商業週刊、天下雜誌，單頁形象、跨頁報導重建過程側寫、人物專訪 |
| | | 報紙新聞置入 | 波 | 2 | $1,900,000 | $3,800,000 | 以閱讀率較佳的蘋果與自由、中時3大報，以重建過程專題方式露出，含人物專訪、災區採訪拍攝 |
| | | 廣播節目置入 | 波 | 3 | $200,000 | $600,000 | 以北中南收聽族群多之電台以公益專訪為主，搭配口播訊息、民眾互動，含計畫發表、重建過程、計畫成果 |
| | | 公益廣告播出 | 式 | 1 | — | — | 新聞局公益廣告時段 |
| | 大陸<br>媒體宣傳 | 電視新聞置入 | 波 | 3 | $200,000 | $600,000 | 新聞報導每次30秒，約4～5個電視新聞台，含計畫發表、重建過程、計畫成果 |
| | | 雜誌新聞置入 | 波 | 2 | $15,000 | $30,000 | 北京雜誌3家，重建過程側寫、人物專訪 |
| | | 報紙新聞置入 | 波 | 2 | $360,000 | $720,000 | 5～6個一級城市報紙2～3家，含計畫發表、計畫成果 |
| | | 網路新聞置入 | 波 | 2 | $16,000 | $32,000 | 以雅虎、新浪、人民網等主要網站約8家新聞露出，含計畫發表、計畫成果 |
| | | 電視節目置入 | 次 | 1 | — | — | 需待節目內容提報大陸電視台，確認是否能上。或以兩岸合製方式 |
| | | 小計 | | | | $9,182,000 | |
| 兩岸媒宣行銷團隊<br>文創行動工作站 | 網站 | 一般影音站 | 年 | 2 | $400,000 | $800,000 | 網站架設、活動網站設計、空間購買、內容維護 |
| 兩岸媒宣行銷團隊 | | 網站廣告 | 式 | 1 | $100,000 | $100,000 | 關鍵字查詢、網站連結 |
| | | 小計 | | | | $900,000 | |
| 兩岸媒宣行銷團隊 | 行政管理<br>事務費 | 行政管理費 | 月 | 24 | $15,000 | $360,000 | 含活動快遞、傳真、水電、郵電、資料影印、車資、活動保險 |
| | | 活動規劃執行 | 月 | 24 | $70,000 | $1,680,000 | 公關規劃執行、網站資料維護 |
| | | 小計 | | | | $2,040,000 | |
| | | 總計 | | | | $46,752,000 | |

# 災區文創行動工作站　經費預估細目表

（已編入《計畫經費預估總表》）

| 項目 | 說明 | 金額 |
|---|---|---|
| 第一年度 | | |
| 人事費 | 專職人員 4、兼職人員 2、工讀人員 200 小時 | 2,000,000 |
| 設備費(1) | 辦公、電腦、音樂器材等 | 250,000 |
| 設備費(2) | 影像器材設置 | 440,000 |
| 業務費(1) | 講師鐘點費、出席費 | 720,000 |
| 業務費(2) | 美工設計、印刷宣傳、工作坊材料等 | 200,000 |
| 業務費(3) | 錄影紀錄及剪接 | 200,000 |
| 業務費(4) | 展演製作及發表 | 900,000 |
| 事務費 | 房租、水電費 | 280,000 |
| 差旅費 | 交通、住宿、餐飲 | 300,000 |
| 雜支 | 郵電、保險費、影印等 | 200,000 |
| 合計(1 工作站) | | 5,490,000 |
| 總計 | X　2 工作站 | 10,980,000 |
| 第二年度 | | |
| 總計 | 扣除設備費(1)(2)，其餘同第一年度 | 9,600,000 |
| 總計 | 第一年 ＋ 第二年 | 20,580,000 |

# 附件一：災與非災的心理機制演繹

## 【受災期的心理機制演繹】

——我（災民）和你（非災民）一樣都是正常人。
——我受災後失去一切。從有到沒有，是個無從填補的欲望黑洞。
——你和我一樣感到苦痛，你因而展開關懷與救濟行動。
——我接受你的關懷與救濟。我並充滿感激、自卑、自憐。
——施與受之間。我不再是個正常人。
——我：失落的自尊。失落的主體。失落的話語權。
——我因著失去一切而產生的欲望黑洞，呈現為極端的小我意識。
——你因著關懷救濟而產生的欲望，呈現為大我(你我一體)意識。
——我感到憤怒與絕望。表現為嘶吼、沉默、仇恨、究責。
——我的究責行動似乎有意推卸自己的責任。你說破或不說破。
——即便你不求回報，但你以為我不明事理、以為我不知感激。
——你因而感到反感、害怕、退卻，以為我極度自我與自私。
——你開始拒絕接受我的訊息。但這並不表示你停止關懷我。
——你和我，開始出現斷裂。此即災區與非災區之間的無形斷層。

## 【重建期的心理機制演繹】

——我須重新連結你我。
——我須証明我與你無異，取回我的主體與話語權。
——我必須開始自救。藉由各種行動。
——家園重建，我不能只依賴外援，還須靠自己。
——針對受災，我須理性地究因與究責。
——或許小我、大我都無以推卸責任。那是多元決定的因果關係。
——我須把受災經驗述說出來。把小我的欲望與苦痛釋放出來。
——行有餘力，我須讓自己並讓你看到，我也有大我意識。
——我願和你一樣，奉獻小我給大我，証明我非極度自我與自私。
——我願採取行動，証明你我一體……

備註：關於小我與大我的社會心理學演繹，請參考香港大學楊中芳博士的《本土心理學論叢》。

# 附件二：重要新聞剪報

2009-08-09／民眾日報／第 A01 版／要聞

## 林邊大淹水 50 年最慘

【記者張丞仁林邊報導】莫拉克颱風帶來豪大雨，加上昨天正值海水漲潮，造成沿海的林邊鄉部份堤防發生潰堤，全鄉有多個村落淹水嚴重，可說陷入一片水鄉澤國，鄉民表示，此次莫拉克颱風帶來全鄉淹水，堪稱 50 年來最嚴重的淹水災情。

莫拉克颱風帶來豪大雨，以屏東縣來說，大都集中在山區的三地門、瑪家、來義等鄉，估計雨量高達 1600 毫米，造成東港溪、林邊溪山洪暴漲，使得位在林邊溪下游的林邊鄉部份堤防發生潰堤，加上昨天正值海水漲潮，在上遊山區洪水宣洩而下，下游抽水站抽水不及下，造成全鄉有多個村落，包括竹林、永樂、仁和、林邊、光林、田厝等村淹水嚴重。

由於全鄉有多個村落淹水嚴重，例如有的村落對外連絡道路，水深及膝，使得道路變成宛如 1 條「路河」，也有的住戶大門口前空地，因爲淹水陷入一片水鄉澤國，造成部份住戶無法進出，只得站在住處 2 樓的陽台「望水興嘆」，顯得很無。也有的住戶的自小客車，停放在大門口前地勢低窪的地方，被水淹到車窗，因車子的引擎全部浸泡在水中，形成「泡水車」，如果未來要修車，恐怕得花費一筆大錢，十分不划算。

八七水災 50 週年歷史巧合

部份位在地較低的農田，雨水經由排水溝衝入農田，遠望宛如汪洋，農作物包括蓮霧、檳榔等受損，也相當嚴重。因此鄉民表示，此次莫拉克颱風帶來全鄉淹水，堪稱 50 年來最嚴重的淹水災情。

【本報綜合報導】莫拉克颱風挾帶豪雨重創南台灣，颱風來襲期間正好是八七水災 50 週年，氣象局觀測這次颱風單日降雨量達 1000 毫米，與八七水災當時一樣，這個歷史上的巧合讓人非常訝異。

當年屏東災情沒這次莫拉克風災慘，這次屏東發生 50 年來罕見的大淹水，主要因爲位於颱風迎風面，加上地勢低窪，河水沿著佳冬河一路蔓延。

莫拉克颱風來襲期間，正好是八七水災 50 週年，各地降下豪雨，屏東三地門更創下一天下 1000 毫米雨量，跟八七水災一樣，形成歷史上的巧合。不過這次莫拉克環流持續影響，緊接著又有西南氣流，雨恐怕會下得比八七水災還要多。

2009-08-13／蘋果日報／第 A01 版／頭條

# 惡水已奪 110 命 六龜最慘 一村活埋 38 人

## 惡水已奪110命

### 六龜最慘 一村活埋38人

**【連線報導】「八八大水災」已造成全台110人死亡，其中高雄縣災情最慘重，死亡人數達66人，有4500人待援，屬重災區。昨高縣六龜鄉新發村新開部落受困居民在斷橋前豎起「死亡32人SOS」看板求援；據統計，新發村一村就有38人不幸罹難，而村中新開部落待檢察官相驗的遺體即高達37具。新開部落是目前已知死難者最多的「極重災區」。**

高雄地檢署接獲新發村有多達25具罹難者遺體待相驗，檢察官劉俊良昨與兩名同事一早動身花了3小時，發現屍體是在交通中斷的新開部落，有37具，劉俊良沉重說：「新發村的路都沒了，民宅被土石淹沒，倖存的村民悲慟地在石頭堆翻找親人遺體，場面悲慘。」而因昨天候不佳，直升機無法將遺體運回，加上荖濃村前天尚未運下山的6具屍體，已有43具遺體待驗。

另外，高屏溪昨下午又撈出5具浮屍，有的僅一隻手或一隻腳，有的是不完整的屍塊，進駐旗山分局的主任檢察官黃俊嘉難過說：「從沒看過這麼慘的狀況。」

### 3樓屋被土埋成1樓

六龜鄉災情急速升溫。《蘋果》記者昨隨救難人員挺進新開部落，在巴斯蘭斷橋前另一岸的新開居民焦急揮手求援；救難人員向村民借來魚竿，將繩索甩到斷橋對面，對面的災民將繩索固定後，救難人員冒險搶渡溪流，架起流籠準備後送新開部落災民。村民表示，目前有7個鄰的村民失聯，最慘的是23鄰，二、三十戶人家全遭土石流掩埋，共32人失蹤。

《蘋果》記者搭流籠進入新開部落後，目擊23鄰遭土石掩埋，僅剩幾個屋頂飄在泥漿堆上，村民指著一個還露出一層樓面的房子悲傷地說：「那原本是3層樓的房子。」幸運逃生的災民潘文景說：「才8秒鐘，就全都不見了。」

### 彈弓投射食物過溪

新開部落再往上的不老溫泉區，居民已受困5天，一對母女林秀玲（60歲）和賴貞樺（31歲）昨搭上軍方直升機被救出，是不老溫泉唯二逃出的民眾。母女倆一獲救就急著跟救難人員說，上周六有5、6名新開部落居民對她們揮手要食物，「因為荖濃溪湍急，我們只好用彈弓把包子、麵包等食物投射給新開居民吃。」

新開部落居民則用油漆寫在牆上、樹

2009-08-16／蘋果日報／第 A01 版／頭條

# 八八水災 災情統計

## 八八水災災情統計

| | |
|---|---|
| ●死亡人數 | 134人 |
| ●失蹤人數 | 逾600人 |
| ●獲救人數 | 3萬7336人 |
| ●淹水地區 | 嘉義縣、屏東縣 |
| ●停電 | 1萬6491戶 |
| ●停水 | 30萬290戶 |
| ●停話 | 市話：4865戶<br>基地台：187座 |
| ●道路中斷 | 98處 |
| ●農林漁牧損失 | 逾120億元 |

截至昨晚10：00
資料來源：中央災害應變中心、農委會、《蘋果》採訪整理

2009-08-18／蘋果日報／第 A01 版／頭條

# 八八大水災 救助措施

## 八八大水災 救助措施

資料來源：行政院、勞委會、教育部、農委會

### 死亡、重傷、失蹤

死亡及失蹤每人100萬元、重傷25萬元

- 內政部：(02)23566225
- 賑災基金會：(02)89127636
- 各縣市政府社會局處

### 安遷

安遷戶每人2萬元，每戶5人為限

- 各縣市政府社會局處

### 淹水

住屋淹水50公分以上，每戶2萬元

- 各縣市鄉鎮市區公所

### 自行租屋

補助租金每戶每月6000元～1萬元，最長2年；另提供每戶3000～1萬5000元生活補助金，為期半年

- 賑災基金會：(02)89127636
- 各縣市政府

### 自行購屋

利率按郵儲2年期定儲利率減0.533%計息(現為0.592%)，額度350萬元，償還年限20年，寬限期5年。另提供每戶3000～1萬5000元生活補助金，為期半年

- 內政部營建署：(02)87712625
- 各縣市政府

### 政府安置

由政府興建臨時住宅或運用現有房舍安置

- 各縣市政府

### 助學金

符合申請資格者，大專每人1萬5000元，高中、高職及五專（前3年）每人1萬元，國中小每人5000元

- 賑災基金會：(02)89127636

### 失依兒童、青少年、老人及身心障礙者

每人2 萬元

- 賑災基金會：(02)89127636

### 泡水教科書免費重印

25萬冊國中小泡水教科書，由教育部免費重印，30日送抵各校

- 教育部：(02)77366336

### 八八臨工專案

每天上午8時災民可至災區各鄉鎮公所登記，由公所立即派工協助清理災區，每天工作8小時，當日工作後領取日薪800元

- 勞委會：0800-777888

### 農委會現金救助與低利貸款

農損金額達「農業天然災害救助辦法」救助標準縣市農民，可在農委會公告後10天內，向農地所在鄉鎮市公所申請

不符上述標準，受災農漁民，也提供專案補助，今起至31日，至鄉鎮市公所申請

- 農委會：http://www.coa.gov.tw/show_index.php

● 註：自行租屋、自行購屋及政府安置只能擇一

2009-08-23／各報圖表／第 A01 版／頭版

# 聯合報／莫拉克颱風安家方案

## 莫拉克颱風安家方案

### 自行租屋

- 租金賑助：每戶3口以下6千元、4口8千元、5口以上1萬元，最長2年。
- 生活賑助金：每戶每月3千元～1萬5千元(戶內人口以5人為限)，為期半年。

### 自行購屋

- 建購住宅貸款利息補貼：貸款額度最高為350萬元，償還年限20年，寬限期最長5年，利率按中華郵政儲金二年期定儲利率減0.533%計息(現為0.592%)。
- 生活賑助金：每戶每月3千元～1萬5千元(戶內人口以5人為限)，為期半年。

### 政府安置

- 興建臨時住宅安置，或運用現有國防部備用營舍、教育部閒置校舍等。

### 暫居親朋好友家

- 可領取生活賑助金，若日後再選擇由政府安置，則停發生活賑助金。

### 屋未毀損，但交通中斷無法回家

- **暫居親友家**：生活賑助金發放至道路搶通日後一週。
- **租屋**：租金及生活賑助金發放至道路搶通日後一週。

**聯絡窗口**

生活賑助金諮詢專線：1957
02-23565225、02-23565517、02-23565224、02-23565174
租屋購屋諮詢專線：02-21927171、02-87712625、02-87712628
安置問題：02-8771-2740、02-8771-2747

註／自行租屋、自行購屋、政府安置三種方式，災民可自選一種
資料來源／行政院　　製表／李志德　　聯合報

災情摘要

更新時間：2009/09/01 17:30

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 死亡人數 | 609 人 | 停水 | 7 戶(處) | 淹水 | 0 處 |
| 失聯人數 | 11 人 | 停電 | 414 戶(處) | 河堤(搶修中) | 0 處 |
| 失蹤人數 | 74 人 | 停話(市話) | 2035 戶(處) | 海堤(搶修中) | 0 處 |
| 收容所 | 11 處 | 停話(基地台) | 20 戶(處) | | |
| 撤離人數 | 24950 人 | 瓦斯 | 0 戶(處) | | |
| 收容人數 | 470 人 | 道路中斷 | 86 處 | | |

人命傷亡

**人命傷亡**：609 死、肢體 69 件、74 失蹤、11 失聯（資料來源：內政部消防署更新時間：2009/09/01 17:30）

| 縣(市)別 | | 清查結果 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 確定死亡人口 | 2 發現屍體、屍塊尚未確認身分者 | 3 失蹤人口 | 4 失聯人口 | 合計 | 已辦妥死亡登記者 |
| 災後逐戶逐口清查縣市 | 屏東縣 | 27 | 5 | 14 | - | 46 | 26 |
| | 高雄縣 | 488 | 60 | 34 | 10 | 592 | 483 |
| | 臺南縣 | 25 | - | - | - | 25 | 23 |
| | 嘉義縣 | 17 | 1 | 2 | - | 20 | 15 |
| | 臺東縣 | - | - | 7 | - | 7 | - |
| | 南投縣 | 8 | 2 | 6 | - | 16 | 8 |
| | 合計 | 565 | 68 | 63 | 10 | 706 | 555 |
| 已確知實況無庸逐戶逐口清 | 高雄市 | 10 | - | 1 | 1 | 12 | 9 |
| | 臺北縣 | 9 | 1 | 1 | - | 11 | 6 |
| | 基隆市 | - | - | 1 | - | 1 | - |
| | 臺中市 | 2 | - | 1 | - | 3 | 2 |
| | 嘉義市 | - | - | - | - | - | - |
| | 臺南市 | 6 | - | 4 | - | 10 | 6 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 查縣市 | 苗栗縣 | - | - | 1 | - | 1 | 1 |
| | 臺中縣 | 5 | - | 1 | - | 6 | 6 |
| | 彰化縣 | 6 | - | - | - | 6 | 5 |
| | 雲林縣 | 3 | - | - | - | 3 | 3 |
| | 花蓮縣 | - | - | - | - | - | - |
| | 連江縣 | 1 | - | - | - | 1 | 1 |
| | 新竹縣 | 1 | - | 1 | - | 2 | 1 |
| | 臺北市 | 1 | - | - | - | 1 | 1 |
| | 合計 | 44 | 1 | 11 | 1 | 57 | 41 |
| 總計 | | 609 | 69 | 74 | 11 | 763 | 596 |

註：
1、本表係依「清查莫拉克颱風災區人口作業計畫」由各縣市清查結果並附有名冊。
2、本表爲扣除重複姓名之最新彙整資料。
1 死亡人口：發現屍體、屍塊由檢察官出具相驗證明者。
2 發現屍體、屍塊尚未確認死亡者列入統計數。
3 失蹤人口：(1)颱風侵襲時，經確認人在災區罹難，目前未發現屍體、屍塊者。
(2)經警察機關開立協尋證
明文件者。
4 失聯人口：相關親友敘明尚不確定是否已罹難，目前仍無法聯繫之人口。

維生管線災情

維生管線災情(資料來源:經濟部、國家通訊傳播委員會 更新時間:2009/09/01 17:30)

| 項目 | 影響數目 | 搶修完成(戶、處) | 尚待修復(戶、處) | 備註 |
|---|---|---|---|---|
| 自來水 | 769,159 | 769,152 | 7 | |
| 電力 | 1,595,419 | 1,595,002 | 414 | |
| 電信（市話） | 114,990 | 112,955 | 2,035 | |
| 電信（基地台） | 3,345 | 3,325 | 20 | |
| 瓦斯 | 626 | 626 | 0 | |

交通狀況

(一)道路災情統計表（資料來源：交通部、營建署、農委會、原民會 更新時間：2009/09/01 17:30）

| | 災害總數(處) | 已搶通(處) | 未搶通(處) | 備註 |
|---|---|---|---|---|
| 國　　道 | 769,159 | 769,152 | 7 | 769,159 |
| 省　　道 | 1,595,419 | 1,595,002 | 414 | 1,595,419 |
| 代養縣道 | 114,990 | 112,955 | 2,035 | 114,990 |
| 自養縣道 | 3,345 | 3,325 | 20 | 3,345 |
| 鄉　　道 | 626 | 626 | 0 | 626 |
| 市區道路（由營建署提供） | 769,159 | 769,152 | 7 | 769,159 |
| 農　　路（由農委會提供） | 1,595,419 | 1,595,002 | 414 | 1,595,419 |
| 原住民部落道路（由原民會提供） | 114,990 | 112,955 | 2,035 | 114,990 |
| 合　　計 | 3,345 | 3,325 | 20 | 3,345 |

(二)地區淹水情形（資料來源：經濟部、營建署　更新時間：2009/09/01 17:30）：截至本(1)日 17 時止，屏東縣已無積水。

| 縣市別 | 地點 | 開始淹水時間 | 淹水情形 | 備註 |
|---|---|---|---|---|
| 屏東縣 | 1.佳冬鄉塭豐村 | 2009/08/08 06:50 | 重要道路路面均無淤泥及無積水。 | 經濟部水利署調度大型抽水機 3 部處理中央集水管，環保署調派 6 部抽泥機及 11 部清溝車支援清淤工程，目前正清理中。 |
| | 2.林邊鄉光林村 | 2009/08/08 06:50 | 重要道路路面均無淤泥及無積水。 | 經濟部水利署調度大型抽水機 4 部及小型抽水機 15 部處理中央集水管，環保署調派 12 部清溝車支援清淤工程，目前正清理中。 |

**校舍受損**

更新時間：2009/08/22

莫拉克對教育部各級學校造成之災害統計表

| 區分 | 學校數 | 操場積水 | 教室淹水 | 土石流 | 交通中斷 |
|---|---|---|---|---|---|
| 大專院校 | 37 | 7 | 8 | 0 | 0 |
| 高中職 | 126 | 29 | 26 | 0 | 0 |
| 國小 | 858 | 31 | 43 | 18 | 10 |
| 國中 | 281 | 7 | 8 | 3 | 0 |
| 總計 | 1302 | 74 | 85 | 21 | 10 |

**水利設施損害搶修**

水利設施損害搶修資料來源：經濟部　更新時間：2009/08/25 18:00)

| 設施別 | 受損數 | 搶修完成 | 搶修中 | 備註 |
|---|---|---|---|---|
| 河堤 | 57 | 57 | 0 | 第五河川局、第六河川局、第七河川局：<br>1.目前搶修工程已初步完成。<br>2.較大災損部份進入復建工程。 |

**農林漁牧產物及民間設施災情損失**

農林漁牧產物及民間設施災情損失（資料來源：農委會 更新時間：2009/09/01 17:30）（單位：千元）

| 縣市別 | 合計 | 農林漁牧業產物損失 | | | | | 農林漁牧業民間設施損失 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 小計 | 農產 | 畜禽 | 漁產 | 林產 | 小計 | 農田 | 農業設施 | 畜禽設施 | 漁民漁業設施 |
| 總計 | 16,468,632 | 10,830,618 | 4,932,034 | 1,487,300 | 4,173,795 | 237,489 | 5,638,014 | 4,774,870 | 244,856 | 130,165 | 488,123 |
| 台北縣 | 1,161 | 861 | 861 | - | - | - | 300 | - | - | 300 | - |
| 宜蘭縣 | 14,705 | 14,705 | 13,883 | 23 | 800 | - | - | - | - | - | - |
| 桃園縣 | 962 | 947 | 947 | - | - | - | 15 | - | 15 | - | - |
| 新竹縣 | 10,263 | 10,138 | 10,138 | - | - | - | 125 | - | 125 | - | - |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 苗栗縣 | 126,594 | 125,204 | 125,204 | - | - | - | 1,390 | 1,200 | - | 10 | 180 |
| 台中縣 | 389,150 | 335,564 | 335,143 | 421 | - | - | 53,586 | 52,300 | 750 | 536 | - |
| 彰化縣 | 417,909 | 407,897 | 383,566 | 331 | 24,000 | - | 10,012 | - | 2,132 | 830 | 7,050 |
| 南投縣 | 502,408 | 325,580 | 269,949 | 10,322 | 40,259 | 5,050 | 176,828 | 133,110 | 8,150 | - | 35,568 |
| 雲林縣 | 782,494 | 761,356 | 401,733 | 2,663 | 356,803 | 156 | 21,139 | 338 | 20,000 | 791 | 10 |
| 嘉義縣 | 2,390,506 | 1,325,711 | 725,737 | 190,107 | 396,138 | 13,729 | 1,064,795 | 929,400 | 39,500 | 95,895 | - |
| 台南縣 | 2,596,597 | 2,148,289 | 807,510 | 586,663 | 749,671 | 4,445 | 448,307 | 367,350 | 73,259 | 7,698 | - |
| 高雄縣 | 3,050,476 | 1,689,602 | 735,507 | 204,042 | 717,324 | 32,729 | 1,360,875 | 1,325,184 | 21,290 | 8,231 | 6,170 |
| 屏東縣 | 4,289,143 | 2,738,924 | 622,732 | 478,111 | 1,613,605 | 24,476 | 1,550,219 | 1,308,988 | 61,000 | 13,813 | 166,418 |
| 台東縣 | 1,079,244 | 406,299 | 280,389 | 3,506 | 3,536 | 118,868 | 672,945 | 652,400 | 15,000 | 445 | 5,100 |
| 花蓮縣 | 188,395 | 185,279 | 175,983 | 573 | 100 | 8,624 | 3,116 | - | 3,035 | 81 | - |
| 澎湖縣 | 31,765 | 27,565 | 1,286 | - | 26,279 | - | 4,200 | - | - | - | 4,200 |
| 基隆市 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 新竹市 | 837 | 837 | 837 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 台中市 | 8,338 | 8,338 | 8,338 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 嘉義市 | 26,974 | 20,909 | 18,957 | 1,952 | - | - | 6,065 | 4,600 | 600 | 865 | - |
| 台南市 | 528,303 | 264,207 | 10,341 | 8,585 | 245,280 | - | 264,097 | - | - | 670 | 263,427 |
| 台北市 | 24 | 24 | 24 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 高雄市 | 2,971 | 2,971 | 2,971 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 羅東林管處 | 249 | 249 | - | - | - | 249 | - | - | - | - | - |
| 嘉義林管處 | 7,625 | 7,625 | - | - | | 7,625 | - | - | - | - | - |
| 屏東林管處 | 16,757 | 16,757 | - | - | | 16,757 | - | - | | - | - |
| 台東林管處 | 4,781 | 4,781 | - | - | | 4,781 | - | - | | - | - |

**撤離及收容情形**

撤離 24,950 人，目前仍開設 11 處收容所（收容 470 人）。（資料來源：民政司、社會司 更新時間：2009/09/01 17:30）

| 撤離人數統計表 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 應撤離人數 | 小計 | 撤離人數 | 小計 |
| 臺北縣 | 鶯歌鎮 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| 基隆市 | 中山區 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 桃園縣 | 桃園市 | 0 | 645 | 0 | 645 |
| | 中壢市 | 0 | | 0 | |
| | 大溪鎮 | 0 | | 0 | |
| | 楊梅鎮 | 0 | | 0 | |
| | 蘆竹鄉 | 0 | | 0 | |
| | 大園鄉 | 0 | | 0 | |
| | 龜山鄉 | 0 | | 0 | |
| | 八德市 | 0 | | 0 | |
| | 龍潭鄉 | 0 | | 0 | |
| | 平鎮市 | 0 | | 0 | |
| | 新屋鄉 | 0 | | 0 | |
| | 復興鄉 | 645 | | 645 | |
| 新竹縣 | 尖石鄉 | 584 | 1896 | 584 | 1896 |
| | 五峰鄉 | 1312 | | 1312 | |
| 新竹市 | 香山區 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 苗栗縣 | 卓蘭鎮 | 201 | 409 | 201 | 409 |
| | 公館鄉 | 4 | | 4 | |
| | 獅潭鄉 | 14 | | 14 | |
| | 泰安鄉 | 190 | | 190 | |
| 臺中縣 | 和平鄉 | 139 | 139 | 139 | 139 |
| 彰化縣 | 員林鎮 | 23 | 58 | 23 | 58 |
| | 埔心鄉 | 3 | | 3 | |
| | 二水鄉 | 5 | | 5 | |
| | 田尾鄉 | 2 | | 2 | |
| | 大城鄉 | 25 | | 25 | |
| 南投縣 | 南投市 | 5 | 4971 | 5 | 4971 |
| | 竹山鎮 | 182 | | 182 | |
| | 集集鎮 | 118 | | 118 | |
| | 鹿谷鄉 | 178 | | 178 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 中寮鄉 | 306 | | 306 | |
| | 水里鄉 | 350 | | 350 | |
| | 信義鄉 | 3416 | | 3416 | |
| | 仁愛鄉 | 416 | | 416 | |
| 雲林縣 | 斗南鎮 | 11 | 151 | 11 | 151 |
| | 古坑鄉 | 87 | | 87 | |
| | 台西鄉 | 28 | | 28 | |
| | 元長鄉 | 2 | | 2 | |
| | 四湖鄉 | 6 | | 6 | |
| | 口湖鄉 | 12 | | 12 | |
| | 水林鄉 | 5 | | 5 | |
| 嘉義縣 | 太保市 | 9 | 842 | 9 | 842 |
| | 布袋鎮 | 104 | | 104 | |
| | 六腳鄉 | 22 | | 22 | |
| | 義竹鄉 | 22 | | 22 | |
| | 鹿草鄉 | 173 | | 173 | |
| | 水上鄉 | 224 | | 224 | |
| | 中埔鄉 | 63 | | 63 | |
| | 竹崎鄉 | 31 | | 31 | |
| | 番路鄉 | 106 | | 106 | |
| | 大埔鄉 | 34 | | 34 | |
| | 阿里山鄉 | 54 | | 54 | |
| 嘉義市 | 東區 | 15 | 21 | 15 | 21 |
| | 西區 | 6 | | 6 | |
| 臺南縣 | 新營市 | 34 | 1527 | 34 | 1527 |
| | 白河鎮 | 2 | | 2 | |
| | 柳營鄉 | 78 | | 78 | |
| | 麻豆鎮 | 555 | | 555 | |
| | 下營鄉 | 34 | | 34 | |
| | 官田鄉 | 90 | | 90 | |
| | 佳里鎮 | 51 | | 51 | |
| | 學甲鎮 | 10 | | 10 | |
| | 西港鄉 | 45 | | 45 | |
| | 七股鄉 | 1 | | 1 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 將軍鄉 | 4 | | 4 | |
| | 北門鄉 | 330 | | 330 | |
| | 新化鎮 | 48 | | 48 | |
| | 新市鄉 | 217 | | 217 | |
| | 南化鄉 | 2 | | 2 | |
| | 左鎮鄉 | 21 | | 21 | |
| | 龍崎鄉 | 5 | | 5 | |
| 高雄縣 | 鳳山市 | 10 | 7148 | 10 | 7354 |
| | 大寮鄉 | 7 | | 7 | |
| | 橋頭鄉 | 6 | | 6 | |
| | 茄萣鄉 | 2 | | 2 | |
| | 美濃鎮 | 4 | | 4 | |
| | 六龜鄉 | 2119 | | 2169 | |
| | 甲仙鄉 | 304 | | 304 | |
| | 杉林鄉 | 6 | | 6 | |
| | 茂林鄉 | 131 | | 131 | |
| | 桃源鄉 | 2917 | | 2943 | |
| | 三民鄉 | 1642 | | 1772 | |
| 屏東縣 | 東港鎮 | 37 | 3401 | 37 | 3401 |
| | 恆春鎮 | 35 | | 35 | |
| | 萬丹鄉 | 83 | | 83 | |
| | 九如鄉 | 10 | | 10 | |
| | 鹽埔鄉 | 4 | | 4 | |
| | 高樹鄉 | 760 | | 760 | |
| | 萬巒鄉 | 160 | | 160 | |
| | 內埔鄉 | 5 | | 5 | |
| | 竹田鄉 | 5 | | 5 | |
| | 枋寮鄉 | 44 | | 44 | |
| | 新園鄉 | 122 | | 122 | |
| | 崁頂鄉 | 13 | | 13 | |
| | 林邊鄉 | 509 | | 509 | |
| | 南州鄉 | 22 | | 22 | |
| | 佳冬鄉 | 480 | | 480 | |
| | 車城鄉 | 2 | | 2 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 三地門鄉 | 371 | | 371 | |
| | 霧台鄉 | 486 | | 486 | |
| | 瑪家鄉 | 22 | | 22 | |
| | 泰武鄉 | 120 | | 120 | |
| | 來義鄉 | 49 | | 49 | |
| | 春日鄉 | 5 | | 5 | |
| | 牡丹鄉 | 57 | | 57 | |
| 花蓮縣 | 花蓮市 | 3 | 98 | 3 | 98 |
| | 吉安鄉 | 38 | | 38 | |
| | 壽豐鄉 | 20 | | 20 | |
| | 光復鄉 | 3 | | 3 | |
| | 富里鄉 | 20 | | 20 | |
| | 秀林鄉 | 14 | | 14 | |
| 臺東縣 | 卑南鄉 | 127 | 3424 | 127 | 3424 |
| | 太麻里鄉 | 1466 | | 1466 | |
| | 大武鄉 | 577 | | 577 | |
| | 金峰鄉 | 1073 | | 1073 | |
| | 達仁鄉 | 181 | | 181 | |
| 澎湖縣 | 望安鄉 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 合計 | | 24744 | | 24950 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 臺北縣 | 鶯歌鎮 | 三鶯橋下兩側 | 風災 | 2009/08/07 13:00 | 9 | 9 | 三峽文化部落交誼廳 | |
| 21 | 基隆市 | 中山區 | 民治里中山一路241巷15號 | 圍牆崩塌 | 2009/08/06 17:00 | 2 | 2 | 民治里民會堂 | 98.08.06下午5時因圍牆崩塌，由里幹事勸其屋主(一對老夫妻)安置於里民會堂，晚9時由住在台北的子女接走。 |
| 1 | 基隆市 | 中山區 | 民治里中山一路241巷15號 | 圍牆崩塌 | 2009/08/06 17:00 | 2 | 2 | 民治里民會堂 | 98.08.06下午5時因圍牆崩塌，由里幹事勸其屋主(一對老夫妻)安置於里民會堂，晚9時由住在台北的子女接走。 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 長興、高繞 | 警戒區 | 2009/08/07 10:45 | 35 | 35 | 收容中心 | 依親35人 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 奎輝-5鄰 | 警戒區 | 2009/08/07 13:00 | 20 | 20 | 奎輝村辦公室 | 收容20人 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 羅浮、合流、流霞谷 | 警戒區 | 2009/08/07 08:00 | 42 | 42 | 收容中心 | 依親42人 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 華陵-9鄰 | 警戒區 | 2009/08/07 16:50 | 60 | 60 | 華苓豐管所 | 收容52人，依親8人 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 義盛風動住戶 | 警戒區 | 2009/08/07 10:30 | 22 | 22 | 義盛村辦公處收容7人，15人依親 | |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 20:27 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 澤仁村1鄰 | 警戒區 | 2009/08/06 17:30 | 10 | 10 | 澤仁村辦公室 | |
| 1 | 桃園縣 | 桃園市 | 無 | 無 | 2009/08/08 20:58 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 龍潭鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 | 0 | 0 | 無 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 21:03 | | | | |
| 1 | 桃園縣 | 大園鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 21:00 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 大溪鎮 | 無 | 無 | 2009/08/08 21:07 | 0 | 0 | 無 | |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三光村-砂崙子 | 警戒區 | 2009/08/07 16:40 | 29 | 29 | 三光老部落 | 收容 29 人 |
| 1 | 桃園縣 | 大溪鎮 | 無 | 無 | 2009/08/08 15:58 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 龍潭鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 15:17 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 楊梅鎮 | 無 | 無 | 2009/08/08 15:24 | 0 | 0 | 無 | |
| 1 | 桃園縣 | 中壢市 | 無 | 無 | 2009/08/08 15:28 | 0 | 0 | 無 | 0 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三光-武道能敢 | 警戒區 | 2009/08/07 16:40 | 52 | 52 | 三光國小活動中心收容 25 人，27 人依親 | |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 長興村高遶部落 | 警戒區 | 2009/08/07 10:45 | 35 | 35 | 35 人皆下山,依親 | |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三民基國派 15 鄰 14、15 號 | 警戒區 | 2009/08/07 20:20 | 13 | 13 | 依親 | |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 高義-雲霧閘 | 就醫洗腎 | 2009/08/07 13:10 | 1 | 1 | 依親 | |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 羅浮村 1 鄰合流流霞谷 | 警戒區 | 2009/08/06 17:00 | 42 | 42 | 依親(大人 30 小孩 12) | |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 澤仁村 | 有土石滑落 | 2009/08/07 09:20 | 10 | 10 | 澤仁村辦公處 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 華陵9鄰 | 警戒區 | 2009/08/07 16:50 | 60 | 60 | 華陵風管所 | 收容52人，依親8人 |
| 1 | 桃園縣 | 平鎮市 | 無 | 無 | 2009/08/08 20:37 | 0 | 0 | 無 | |
| 1 | 桃園縣 | 蘆竹鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 20:56 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三民基國派15鄰 | 警戒區 | 2009/08/07 19:38 | 13 | 13 | 三民國小風雨教室 | 收容0人，依親13人 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三光-鐵立庫 | 警戒區 | 2009/08/07 20:21 | 30 | 30 | 天主堂 | 30人，道路中斷安置家中，由鄰長照料。 |
| 10 | 桃園縣 | 復興鄉 | 高義-雪霧鬧 | 就醫洗腎 | 2009/08/08 12:12 | 1 | 1 | 澤仁村辦公處 | 收容0人，依親1人，已由親屬送至休養。 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 澤仁16鄰3-1號、澤仁16鄰4號 | 房屋上方恐坍方 | 2009/08/07 22:15 | 12 | 12 | 澤仁村辦公處 | 收容0人，依親12人 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三光-砂崙子 | 警戒區 | 2009/08/07 20:27 | 29 | 29 | 三光老部落 | 收容29人 |
| 1 | 桃園縣 | 龜山鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 14:52 | 0 | 0 | 無 | 0 |
| 1 | 桃園縣 | 平鎮市 | 無 | 無 | 2009/08/08 14:55 | 0 | 0 | 無 | |
| 1 | 桃園縣 | 大園鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 14:54 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 龜山鄉 | 0 | 0 | 2009/08/08 20:52 | 0 | 0 | 0 | |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三民基國派15鄰14、15號 | 警戒區 | 2009/08/07 13:13 | 13 | 13 | 三民風雨教室 | 依親13人 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 澤仁村16鄰3-1號 | 房屋上方恐土 | 2009/08/07 22:07 | 12 | 12 | 澤仁村辦公室 | 依親12人，收容10人 |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 澤仁村16鄰4號 | 石坍方 | | | | | |
| 1 | 桃園縣 | 桃園市 | 無 | 無 | 2009/08/08 14:52 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 中壢市 | 無 | 無 | 2009/08/08 21:20 | 0 | 0 | 無 | 0 |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 三光-武道能敢 | 警戒區 | 2009/08/07 16:40 | 52 | 52 | 三光國小活動中心 | 收容25人，依親27人 |
| 1 | 桃園縣 | 八德市 | 無 | 無 | 2009/08/09 19:44 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 1 | 桃園縣 | 大溪鎮 | 無 | 無 | 2009/08/08 18:05 | 0 | 0 | 無 | |
| 1 | 桃園縣 | 新屋鄉 | 無 | 無 | 2009/08/08 20:35 | 0 | 0 | 無 | 無 |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 澤仁村 | 風災 | 2009/08/06 17:30 | 10 | 10 | 澤仁村辦公室 | |
| 1 | 桃園縣 | 平鎮市 | 無 | 無 | 2009/08/09 19:57 | 0 | 0 | 無 | |
| 5 | 桃園縣 | 復興鄉 | 奎輝村 | 警戒區 | 2009/08/07 14:00 | 20 | 20 | 奎輝村辦公處 | |
| 1 | 桃園縣 | 復興鄉 | 義盛-風動石住戶 | 警戒區 | 2009/08/07 10:30 | 22 | 22 | 義盛村辦公室 | 收容7人，依親15人 |
| 6 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 花園村 | 高危險區 | 2009/08/07 06:00 | 238 | 238 | 花園國小 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 嘉樂村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:53 | 3 | 3 | 醫療院所依親 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 玉峰村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:56 | 1 | 1 | 醫療院所依親 | |
| 6 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 五峰 | 高危險區 | 2009/08/07 03:57 | 23 | 23 | 下山 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 嘉樂村 | 高危險區 | 2009/08/06 22:40 | 20 | 20 | 中正堂 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 玉峰村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:56 | 1 | 1 | 醫療院所依親 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 嘉樂村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:53 | 3 | 3 | 醫療院所依親 | |
| 6 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 桃山村 | 上山工作勸離 | 2009/08/07 03:50 | 247 | 247 | 下山 | 依親 |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 梅花 | 高危險區 | 2009/08/07 03:56 | 1 | 1 | 醫療院所依親 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 新樂村嘉樂村秀巒村錦屏村玉峰村 | 高危險居民撤離安置 | 2009/08/06 17:40 | 27 | 27 | 醫療院所依親 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 6 鄰 | 住戶 | 2009/08/07 20:58 | 54 | 54 | 錦屏村集會所 | 新增 |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 梅花 | 高危險區 | 2009/08/07 03:56 | 1 | 1 | 醫療院所依親 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 6 鄰 | 住戶 | 2009/08/07 20:58 | 54 | 54 | 錦屏村集會所 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 養老部落 | 教會活動 | 2009/08/07 20:40 | 86 | 86 | 養老天主教會 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 秀巒村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:55 | 6 | 6 | 醫療院所依親 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 錦屏村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:55 | 1 | 1 | 醫療院所依親 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 秀巒村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:55 | 6 | 6 | 醫療院所依親 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 嘉樂村 | 高危險區 | 2009/08/06 22:40 | 20 | 20 | 中正堂 | |
| 1 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 桃山村 | 上山工作勸離 | 2009/08/07 03:50 | 247 | 247 | 下山 | 依親 |
| 1 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 大隘村 | 高危 | 2009/08/07 | 84 | 84 | 五峰國小 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 險區 | 06:00 | | | | |
| 1 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 五峰 | 高危險區 | 2009/08/07 03:57 | 23 | 23 | 下山 | |
| 1 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 花園村 | 高危險區 | 2009/08/07 06:00 | 238 | 238 | 花園國小 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 錦屏村 | 高危險區 | 2009/08/07 03:55 | 1 | 1 | 醫療院所依親 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 玉峰村 | 高危險區 | 2009/08/06 22:40 | 20 | 20 | 石磊教會 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 義興村 | 高危險區 | 2009/08/07 13:30 | 52 | 52 | 義興分校 | |
| 1 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 桃山村 | 高危險區 | 2009/08/07 06:00 | 70 | 70 | 桃山村辦公處 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 嘉樂村 | 遊客勸離 | 2009/08/06 19:00 | 42 | 42 | 自行返家 | |
| 1 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 養老部落 | 教會活動 | 2009/08/07 20:40 | 86 | 86 | 養老天主教會 | 新增 |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 新樂村<br>嘉樂村<br>秀巒村<br>錦屏村<br>玉峰村 | 高危險居民撤離安置 | 2009/08/06 17:40 | 27 | 27 | 醫療院所依親 | 其餘勸導撤離中 |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 義興村 | 高危險區 | 2009/08/07 13:30 | 52 | 52 | 義興分校 | |
| 6 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 大隘村 | 高危險區 | 2009/08/07 06:00 | 84 | 84 | 五峰國小 | |
| 6 | 新竹縣 | 五峰鄉 | 桃山村 | 高危險區 | 2009/08/07 06:00 | 58 | 58 | 桃山村辦公處 | |
| 6 | 新竹縣 | 尖石鄉 | 玉峰村 | 高危險區 | 2009/08/06 22:40 | 20 | 20 | 石磊教會 | |
| 1 | 新竹市 | 香山區 | 無 | 無 | 2009/08/06 18:09 | 0 | 0 | 無 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 中興村 5 鄰 | 土石流 | 2009/08/07 18:00 | 4 | 4 | 泰興國小 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 苗栗縣 | 獅潭鄉 | 豐林村 4 及 11 鄰 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/09 07:00 | 14 | 14 | 豐林村活動中心 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 中興村 4 鄰 | 土石流 | 2009/08/07 15:00 | 26 | 26 | 依親 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 象鼻村大安部落 | 土石流 | 2009/08/07 19:35 | 15 | 15 | 真耶穌教會 | |
| 1 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 錦水村 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/09 13:00 | 42 | 42 | 葉村長宅 | |
| 1 | 苗栗縣 | 卓蘭鎮 | 上新里 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/09 08:00 | 43 | 43 | 卓蘭鎮公所 4 人，依親 39 人。 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 中興村 | 土石流 | 2009/08/06 21:15 | 12 | 12 | 泰興國小 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 士林村永安部落 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/07 19:52 | 21 | 21 | 士林活動中心 | |
| 7 | 苗栗縣 | 公館鄉 | 開礦村 8 鄰 | 屋後土方坍方 | 2009/08/06 20:00 | 4 | 4 | 依親(吳聲銘) | |
| 1 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 士林村 | 土石流 | 2009/08/07 20:30 | 11 | 11 | 士林活動中心 | |
| 1 | 苗栗縣 | 卓蘭鎮 | 坪林里 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/09 22:00 | 57 | 57 | 卓蘭國小活動中心收容 8 人,餘 49 人依親 | |
| 1 | 苗栗縣 | 卓蘭鎮 | 內灣里 | 土石流紅色警 | 2009/08/09 18:00 | 94 | 94 | 卓蘭國小活動中收容 63 人, | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 戒區 | | | | 餘 31 人依親 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 清安村 1 鄰 | 土石流 | 2009/08/07 17:00 | 29 | 29 | 清善國小 | |
| 1 | 苗栗縣 | 卓蘭鎮 | 老庄里 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/09 08:00 | 7 | 7 | 卓蘭鎮公所 3 人、依親 4 人。 | |
| 7 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 象鼻村 7 鄰大安部落 | 土石流 | 2009/08/07 17:00 | 2 | 2 | 真耶穌教會 | |
| 1 | 苗栗縣 | 泰安鄉 | 八卦村 | 土石流紅色警戒區 | 2009/08/09 11:00 | 28 | 28 | 八卦村活動中心 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 南勢村 | 土石流 | 2009/08/09 07:50 | 27 | 27 | 社區活動中心及長老教會 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 自由村 | 土石流 | 2009/08/09 16:15 | 9 | 9 | 社區活動中心及長老教會 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 博愛村 | 土石流 | 2009/08/09 15:11 | 44 | 44 | 長老教會 20 人、裡冷活動中心 44 人 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 天輪村 | 土石流 | 2009/08/09 15:11 | 7 | 7 | 社區活動中心及長老會 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 南勢村 | 土石流 | 2009/08/09 07:50 | 27 | 27 | 社區活動中心及長老會 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 平等村 | 土石流 | 2009/08/09 07:50 | 5 | 5 | 社區活動中心及長老會 | |
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 天輪村 | 土石流 | 2009/08/09 07:50 | 6 | 6 | 社區活動中心 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 臺中縣 | 和平鄉 | 博愛村 | 土石流 | 2009/08/09 07:50 | 14 | 14 | 社區活動中心及長老會 | |
| 1 | 彰化縣 | 大城鄉 | 台西 | 淹水 | 2009/08/09 14:00 | 3 | 3 | 1 人親友家，2 人大城演藝廳 | |
| 1 | 彰化縣 | 埔心鄉 | 油車村 | 淹水 | 2009/08/09 16:15 | 3 | 3 | 鄉公所 | |
| 1 | 彰化縣 | 員林鎮 | 三和里 | 淹水 | 2009/08/09 16:20 | 23 | 23 | 鎮公所 | |
| 1 | 彰化縣 | 大城鄉 | 西港 | 淹水 | 2009/08/09 15:15 | 3 | 3 | 演藝廳 | |
| 1 | 彰化縣 | 大城鄉 | 台西 | 淹水 | 2009/08/09 16:40 | 2 | 2 | 演藝廳` | |
| 1 | 彰化縣 | 大城鄉 | 台西 | 淹水 | 2009/08/09 09:20 | 7 | 7 | 親友家 | |
| 1 | 彰化縣 | 大城鄉 | 台西 | 淹水 | 2009/08/09 09:20 | 7 | 7 | 親戚家 | |
| 1 | 彰化縣 | 田尾鄉 | 打廉村、柳鳳村 | 淹水 | 2009/08/09 15:00 | 2 | 2 | 1 人活動中心、1 人親友家 | |
| 1 | 彰化縣 | 二水鄉 | 復興村 | 土石流 | 2009/08/09 14:30 | 5 | 5 | 源泉國小 | |
| 1 | 彰化縣 | 大城鄉 | 台西 | 淹水 | 2009/08/09 14:00 | 3 | 3 | 1 人親戚家、2 人公所 | |
| 10 | 南投縣 | 信義鄉 | 潭南地區 | 預計雨勢增大強制疏散 | 2009/08/07 17:30 | 3 | 3 | 親友家 | |
| 1 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 精英村溫泉業者 | 溪水暴漲 | 2009/08/08 21:00 | 62 | 62 | 警光山莊 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 27 | 南投縣 | 信義鄉 | 神木村8、9、11鄰 | 住屋及茶廠遭沖毀 | 2009/08/09 18:10 | 400 | 400 | 親友家 | |
| 25 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村沙里仙鱒魚場 | 土石流 | 2009/08/09 15:00 | 11 | 11 | 避難附近工寮 | |
| 10 | 南投縣 | 信義鄉 | 精英村 | 疏散 | 2009/08/08 21:24 | 40 | 40 | 警光山莊及依親 | |
| 1 | 南投縣 | 中寮鄉 | 福勝村 | 土石流紅色警戒 | 2009/08/09 17:00 | 120 | 120 | 親友家 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村塔塔加 | 土石流 | 2009/08/10 21:45 | 6 | 6 | 大水窟 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 豐丘村4-5鄰 | 護岸有潰堤之虞 | 2009/08/09 03:20 | 8 | 8 | 豐丘體技館 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 神木村8、9、11鄰 | 住屋及茶場遭沖毀 | 2009/08/09 18:10 | 400 | 400 | 親友家 | |
| 1 | 南投縣 | 水里鄉 | 龍眼溪中游 | 中游土石推置恐發生土石流 | 2009/08/10 17:54 | 35 | 35 | 托兒所(鄉立) | 8/11 上午 7:50 解除撤離 |
| 1 | 南投縣 | 鹿谷鄉 | 瑞田村 | 土石流之虞 | 2009/08/08 19:45 | 19 | 19 | 瑞田社區活動中心 | 8/10 上午 9:00 撤離 |
| 8 | 南投縣 | 信義鄉 | 自強村1鄰 | 道路中斷 | 2009/08/09 02:40 | 40 | 40 | 村長及民眾家 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 南投縣 | 鹿谷鄉 | 和雅忖 | 土石流災情 | 2009/08/09 12:10 | 70 | 70 | 和雅社區活動中心 | 8 月 10 日 8 時解除撤離 |
| 10 | 南投縣 | 信義鄉 | 豐丘村 4-5 鄰 | 護岸有潰堤之虞 | 2009/08/09 03:20 | 8 | 8 | 豐丘體技館 | |
| 1 | 南投縣 | 水里鄉 | 新山村舊路(龍神橋左轉叉路) | 道路坍方 | 2009/08/09 04:10 | 130 | 130 | 義民廟 | |
| 1 | 南投縣 | 集集鎮 | 八張、林尾里 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 01:08 | 46 | 46 | 集集鎮公所 | |
| 1 | 南投縣 | 集集鎮 | 廣明里 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 01:08 | 13 | 13 | 集集鎮公所 | |
| 1 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 發祥村 | 土石流 | 2009/08/09 19:30 | 12 | 12 | 活動中心 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 羅納村筆石 | 淹水 | 2009/08/09 11:45 | 50 | 50 | 望美村 1 家農藥行 | 其中有 2 個重症病人 |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 羅娜村筆石 | 貨櫃屋遭沖 | 2009/08/09 11:00 | 8 | 8 | 豐丘體技館 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 明德村 4 鄰 | 護岸潰堤 | 2009/08/09 19:30 | 100 | 100 | 公所三樓，親友家 | 8 月 10 日 7:00 解除撤離 |
| 1 | 南投縣 | 水里鄉 | 新山村 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 04:30 | 80 | 80 | 新山國小 | 訂正 |
| 10 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔地區 | 預計雨勢增大 | 2009/08/07 21:24 | 95 | 95 | 親友家 | |
| 10 | 南投縣 | 竹山鎮 | 竹山鎮易積水地區 | 預計雨勢增大 | 2009/08/07 21:19 | 2 | 2 | 親友家 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村1、4鄰 | 有土石坍方之虞 | 2009/08/09 15:10 | 537 | 537 | 東埔活動中心，文化促進協會舊茶廠，三個民宿，七人在親友家 | 其中東埔鄉4鄰7人已於8月10日07:00解除撤離 |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 羅娜村台21線新中橫97k(7、8鄰) | 道路中斷 | 2009/08/09 09:00 | 25 | 25 | 已返家 | |
| 24 | 南投縣 | 鹿谷鄉 | 瑞田村 | 土石流之虞 | 2009/08/09 19:45 | 19 | 19 | 瑞田社區活動中心 | 8月10日9:00裁撤 |
| 10 | 南投縣 | 南投市 | 南投市易積水地區 | 預計雨勢增大 | 2009/08/07 21:13 | 5 | 5 | 親友家 | |
| 28 | 南投縣 | 水里鄉 | 龍眼溪中游 | 中游土石推置恐發生土石流 | 2009/08/10 17:54 | 35 | 35 | 托兒所(鄉立) | 8月11日7時50分解除撤離 |
| 29 | 南投縣 | 竹山鎮 | 田子里 | 土石淹入住宅 | 2009/08/08 02:01 | 4 | 4 | 親友家 | |
| 4 | 南投縣 | 竹山鎮 | 延正里 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 01:08 | 86 | 86 | 親友家、高處避難 | 8月9日12時解除撤離 |
| 5 | 南投縣 | 集集鎮 | 八張、林尾里 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 01:08 | 46 | 46 | 集集鎮公所 | 98/8/10 12: 00解除撤離 |
| 6 | 南投縣 | 集集鎮 | 廣明里 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 01:08 | 13 | 13 | 集集鎮公所 | 98/8/10 12: 00解除撤離 |
| 7 | 南投縣 | 信義鄉 | 同富村13-15鄰 | 護岸潰堤 | 2009/08/09 02:15 | 400 | 400 | 街上民眾家,台大實驗林,車上 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 南投縣 | 竹山鎮 | 延正里 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 01:08 | 86 | 86 | 親友家、高處避難 | |
| 10 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 廬山地區 | 預計雨勢增大 | 2009/08/07 21:21 | 197 | 197 | 親友家 | |
| 16 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村 4 鄰(王勝賢家附近居民) | 有土石坍方之虞 | 2009/08/09 15:10 | 7 | 7 | 民眾家 | 8/10 07: 00 解除撤離 |
| 1 | 南投縣 | 竹山鎮 | 田子里 | 土石淹入住宅 | 2009/08/08 02:01 | 4 | 4 | 親友家 | |
| 17 | 南投縣 | 中寮鄉 | 福盛村 | 土石流紅色警戒 | 2009/08/09 12:00 | 120 | 120 | 親友家 | 98.8.10 9 時解除撤離 |
| 18 | 南投縣 | 中寮鄉 | 和興村 | 土石流紅色警戒 | 2009/08/09 12:00 | 33 | 33 | 親友家 | 98.8.10 9 時解除撤離 |
| 19 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 精英村溫泉區 | 河水暴漲 | 2009/08/09 19:30 | 6 | 6 | 桂圓湯 | |
| 10 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 中正村 12 鄰 | 土石流 | 2009/08/09 19:30 | 10 | 10 | 活動中心 | |
| 20 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 中正村 12 鄰 | 土石流 | 2009/08/09 19:30 | 10 | 10 | 活動中心 | 8 月 10 日 7 時 20 分解除撤離 |
| 21 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 發祥村 | 土石流 | 2009/08/09 19:30 | 12 | 12 | 活動中心 | 8 月 9 日 8 時解除撤離 |
| 22 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 南豐村 | 土石流 | 2009/08/09 19:30 | 4 | 4 | 楓林活動中心 | |
| 23 | 南投縣 | 信義鄉 | 神木村 8.9.11 鄰.陳春富茶廠.陳地.賴國政 | 住家及茶廠遭沖毀 | 2009/08/09 18:38 | 260 | 260 | 親友家 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 南投縣 | 信義鄉 | 信義鄉各部落 | 洗腎病患 | 2009/08/07 20:30 | 20 | 20 | 水里親屬家(3人)、傑瑞安養中心(8人)、竹山秀傳醫院(4人)、竹山益民診所(4人)、台中(1人) | 3人不願撤離(望美村2人、潭南村1人) |
| 1 | 南投縣 | 鹿谷鄉 | 和雅村 | 土石流災情 | 2009/08/09 12:10 | 70 | 70 | 和雅社區活動中心 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 自強村1鄰 | 道路中斷 | 2009/08/09 02:40 | 40 | 40 | 村長及民眾家 | |
| 11 | 南投縣 | 信義鄉 | 明德村4鄰 | 護岸潰堤 | 2009/08/09 19:30 | 100 | 100 | 公所三樓,親友家 | 8月10日7:00解除撤離 |
| 12 | 南投縣 | 信義鄉 | 羅娜村筆石 | 貨櫃屋遭沖 | 2009/08/09 11:00 | 8 | 8 | 豐丘體技館 | |
| 13 | 南投縣 | 信義鄉 | 羅娜村筆石 | 淹水 | 2009/08/09 15:10 | 48 | 48 | 親友家 | 98.8.10 22:00撤離人數修正 |
| 15 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村1鄰 | 有土石坍方之虞 | 2009/08/09 15:10 | 360 | 360 | 東埔活動中心.文化促進協會舊茶廠.3個民宿 | 98.8.10 22:00撤離人數修正 |
| 14 | 南投縣 | 信義鄉 | 羅娜村台21線新中橫97K〈7.8鄰〉 | 道路中斷 | 2009/08/09 09:00 | 25 | 25 | 已返家 | |
| 1 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 南豐村 | 土石流 | 2009/08/09 19:30 | 14 | 14 | 楓林活動中心 | |
| 2 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 精英村 | 溪水 | 2009/08/08 | 62 | 62 | 警光山莊 | 8月10日9時25分解除撤離 |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 溫泉業者 | 暴漲 | 21:00 | | | | |
| 1 | 南投縣 | 水里鄉 | 頂崁村大灣 | 溪水暴漲 | 2009/08/08 08:30 | 15 | 15 | 重劃區親友家 | 8 月 10 日 10 時解除撤離 |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村沙里仙鱒魚場 | 土石流 | 2009/08/09 15:00 | 11 | 11 | 附近工寮避難 | |
| 10 | 南投縣 | 仁愛鄉 | 精英村溫泉區 | 河水暴漲 | 2009/08/09 19:33 | 27 | 27 | 桂圓湯、警光山莊 | |
| 1 | 南投縣 | 中寮鄉 | 和興村 | 土石流 | 2009/08/09 19:12 | 33 | 33 | 親友家 | |
| 3 | 南投縣 | 水里鄉 | 新山村 | 房屋遭沖走 | 2009/08/09 04:10 | 40 | 40 | 義民廟 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 同富村 13-15 鄰 | 護岸潰堤 | 2009/08/09 02:15 | 400 | 400 | 街上民眾家 | |
| 26 | 南投縣 | 信義鄉 | 東埔村塔塔加 | 土石流 | 2009/08/10 21:45 | 6 | 6 | 大水窟 | 玉管處員工 |
| 10 | 南投縣 | 水里鄉 | 頂崁村大灣 | 溪水暴漲 | 2009/08/08 08:30 | 15 | 15 | 重劃區親友家 | |
| 1 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 樟湖村 | 土石塌陷 | 2009/08/09 12:30 | 6 | 6 | 樟湖村石橋 25-3 號 | |
| 1 | 雲林縣 | 臺西鄉 | 五港村 | 豪雨 | 2009/08/09 14:20 | 14 | 14 | 安西府 | |
| 1 | 雲林縣 | 臺西鄉 | 五港村 | 淹水 | 2009/08/09 21:00 | 4 | 4 | 安西府 | |
| 1 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 草嶺村 | 土石流 | 2009/08/09 19:14 | 15 | 15 | 親友家 | |
| 11 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 草嶺村 | 豪雨 | 2009/08/07 14:50 | 4 | 4 | 神農飯店 | 疏散 2 戶簡清波.簡清苗.黃淑雲.簡文握 4 人 |
| 11 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 崁腳村 | 豪雨 | 2009/08/08 20:22 | 8 | 8 | 梅山鄉中正路 300 號 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 華山村 | 豪雨 | 2009/08/09 09:00 | 9 | 9 | 華山活動中心 | |
| 1 | 雲林縣 | 臺西鄉 | 五港村 | 淹水 | 2009/08/09 21:10 | 2 | 2 | 安西府 | |
| 1 | 雲林縣 | 水林鄉 | 塭底村新塭 | 淹水 | 2009/08/09 12:30 | 5 | 5 | 碧清寺 | |
| 1 | 雲林縣 | 斗南鎮 | 三民路 | 豪雨 | 2009/08/09 00:43 | 7 | 7 | 三民路200號 | |
| 1 | 雲林縣 | 斗南鎮 | 新南里 | 豪雨 | 2009/08/09 01:03 | 4 | 4 | 斗南承安街104號 | |
| 1 | 雲林縣 | 臺西鄉 | 海產路 | 豪雨 | 2009/08/09 01:03 | 3 | 3 | 安西府 | |
| 11 | 雲林縣 | 四湖鄉 | 崙北村 | 風災 | 2009/08/07 13:30 | 3 | 3 | 暫居蔡厝村娘家 | |
| 1 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 草嶺村 | 豪雨 | 2009/08/09 02:30 | 11 | 11 | 神農飯店 | |
| 1 | 雲林縣 | 臺西鄉 | 和豐村 | 水災 | 2009/08/09 19:14 | 5 | 5 | 安西府 | |
| 1 | 雲林縣 | 口湖鄉 | 台子 | 水災 | 2009/08/09 19:13 | 12 | 12 | 民眾服務社、湖口國小 | |
| 1 | 雲林縣 | 四湖鄉 | 崙北村 | 水災 | 2009/08/09 19:15 | 3 | 3 | 親友家 | |
| 1 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 華山村 | 溪水暴漲 | 2009/08/09 11:10 | 32 | 32 | 自行撤離至親友處 | |
| 1 | 雲林縣 | 元長鄉 | 潭東村 | 豪雨淹水 | 2009/08/09 13:30 | 2 | 2 | 元長鄉公所 | |
| 11 | 雲林縣 | 古坑鄉 | 草嶺村 | 豪大雨 | 2009/08/08 17:05 | 2 | 2 | 草嶺神農飯店 | |
| 3 | 嘉義縣 | 阿里山鄉 | 豐山村5鄰 | 紅色土石流警戒 | 2009/08/07 16:00 | 4 | 4 | 親戚家 | |
| 2 | 嘉義縣 | 中埔鄉 | 石硐村 | 土石流保全對 | 2009/08/07 14:30 | 1 | 1 | 中埔鄉公所 | |

| 編號 | 直轄市縣(市)別 | 鄉鎮市區別 | 地點 | 原因 | 撤離時間 | 應撤離人數 | 撤離人數 | 收容地點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 象 | | | | | |
| 12 | 嘉義縣 | 中埔鄉 | 和興村 | 水災 | 2009/08/08 18:50 | 6 | 6 | 和興社區活動中心 | |
| 12 | 嘉義縣 | 竹崎鄉 | 緞繻村 | 土石流警戒區 | 2009/08/07 13:30 | 16 | 16 | 3 人親友家.13 人於緞繻村活動中心收容 | 自行前往親友家 |
| 1 | 嘉義縣 | 阿里山鄉 | 來吉村 | 土石流保全對象 | 2009/08/23 17:35 | 46 | 46 | 嘉義市228 紀念公園 | |
| 1 | 嘉義縣 | 中埔鄉 | 石弄村 | 土石流保全對象 | 2009/08/07 14:30 | 1 | 1 | 中埔鄉公所 | |

## 附件三：本規劃案諮詢與訪談名單：

邀訪對象說明：

1. 九二一災區工作經驗者(九二一災盟成員)及八八水災駐地人員(廖家敏、劉欣恆等)
2. 災區的原住民團隊(林怡君)
3. 具草根文創經驗之藝文工作者(藍博洲、王育麟、曾令羚等)及學者(黃德北)
4. 資深影視藝術界人士(賴聲川、陳勝福、李立國、楊渡等)

| | |
|---|---|
| 賴聲川 | 【表演工作坊】藝術總監<br>聽障奧運開/閉幕總導演 |
| 丁乃竺 | 【表演工作坊】行政總監 |
| 藍大鵬 | 台北聽奧籌備委員會基金會藝文中心副主任 |
| 黃志翔 | 九二一災盟秘書長．知名影視編劇、製作人 |
| 林正慧 | 九二一災盟顧問。 |
| 王育麟 | 資深導演，曾參與九二一重建影像紀錄 |
| 李立國 | 台視節目部副理 |
| 黃德北 | 世新大學士社會發展研究所所長 |
| 廖家敏 | 成大公共衛所碩士 |
| 林怡君 | 高金素梅立委辦公室助理 |
| 楊渡 | 國家文化總會秘書長 |
| 陳姵如 | 台北縣社區劇場種子師資 |

| | |
|---|---|
| 楊濮僕 | 資深音樂市務經理人 |
| 曾令羚 | 台北縣三峽社區劇場負責人 |
| 藍博洲 | 作家、知名報導文學家 |
| 陳勝福 | 明華園劇團負責人 |
| 王銘燦 | 明華園劇團藝術總監・影視製作人、導演 |
| 劉欣恆 | 台灣新社會協進會副秘書長・農村組召集人 |

# 附件四：會議紀錄

## 諮詢與訪談會議一覽表

※共十七篇，惟因計畫時程、經費與人力之限制，故其中五篇由聽打人員做出完整記錄，其餘則爲重點摘要。

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 諮詢重點 | 備註 |
|---|---|---|---|---|
| 林正慧、劉欣恆 | 2009.10.21. 14:30 | 高雄縣六龜鄉 | 1. 高雄縣災區現況。<br>2. 災後重建可能發生的問題。 | 完整記錄 |
| 黃志翔、王育麟、劉欣恆 | 2009.10.24. 10:00 | 台北市南京東路私宅 | 1. 從九二一看八八水災。<br>2. 災區與非災區的斷裂。<br>3. 心靈重建如何與文創行動結合。 | 重點摘錄 |
| 林怡君 | 2009.10.25. 14:00 | 台東知本卡地布閒置空間 | 1. 原住民族受災情況。<br>2. 原鄉的教育問題。 | 完整記錄 |
| 廖家敏、劉欣恆 | 2009.10.28. 11:00 | 屏東縣三地門鄉 | 1. 屏東縣災情及災民現況。<br>2. 部落重建與部落文化。 | 完整記錄 |
| 曾令羚、陳姵如 | 2009.10.30. 15:00 | 台北市應用劇場發展中心 | 1. 社區劇場與心靈重建。<br>2. 重建過程應以災民為主體。<br>3. 應重視過程，培訓在地志工。 | 重點摘錄 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 黃德北、黃志翔、王育麟 | 2009.11.2. 13:30 | 台北市世新大學社發所 | 1. 心靈重建是一長時期的過程。<br>2. 如何以災民為主體？<br>3. 應藉由媒體創造災區與非災區的溝通。<br>4. 應進行災區的影像紀錄。並鼓勵災民自行紀錄。 | |
| 楊渡 | 2009.11.3. 14:00 | 台北市重慶南路文化總會 | 1. 心靈重建與文化再造。<br>2. 應重視災區兒童之教養問題。 | 重點摘錄 |
| 楊濮濮 | 2009.11.5. 15:30 | 台北市南京東路私宅 | 1. 音樂、合唱團，與心靈重建。<br>2. 如何藉由媒體擴大效益?<br>3. 大型展演活動應與在地結合。 | 重點摘錄 |
| 林正慧、王育麟 | 2009.11.7. 19:00 | 台北市新生南路大紅餐廳 | 1. 災區近況。<br>2. 口述歷史如何進入災區？<br>3. 影像紀錄的重要性。<br>4. 兩岸受災經驗交流之可能? | 重點摘錄 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 曾令羚、王育麟、藍博洲 | 2009.11.7. 20:00 | 台北市台灣應用劇場發展中心 | 1. 以九二一為例，災民如何透過集體行動，從小我成為大我。<br>2. 心靈重建的多元形式：音樂、民眾劇場、口述歷史、影像紀錄等。<br>3. 志工須先經過培訓才能進入災區工作。<br>4. 大型展演活動需有詳實的規劃，及長時間的籌備。 | 完整記錄 |
| 李立國 | 2009.11.9. 17:00 | 台視節目部副理 | 1. 影視媒體的影響力。<br>2. 需留意媒體進入災區的時間點。 | 重點摘錄 |
| 林怡君<br>劉欣恆 | 2009.11.10. 13:00 | 屏東縣三地門鄉瑪家鄉 | 1. 高屏地區原住民族重建近況。<br>2. 災童就學與教養問題。<br>3. 心靈重建應結合部落文化。 | 重點摘錄 |
| 賴聲川、 | 2009.11.12. 14:00 | 台北市光復北路聽奧辦公室 | 1. 大型展演活動需在地人(災 | 重點 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 丁乃竺 | | | 民)參與。<br>2. 阿里山實景秀之可能性評估。 | 摘錄 |
| 藍大鵬 | 2009.11.13.<br>16:00 | 台北市光復北路聽奧辦公室 | 1. 媒體熱效應及其一般操作原則。<br>2. 阿里山觀光與文創產業的結合。<br>3. 執行預算初估台幣一億八千萬。 | 重點<br>7. 摘錄 |
| 黃志翔、曾令羚、廖家敏、楊濮僕 | 2009.11.14.<br>19:00 | 台北市台灣應用劇場發展中心 | 1. 以九二一為例，災民如何成為重建的主體。<br>2. 長期陪伴與在地志工的重要性。<br>3. 口述歷史與紀錄片，為九二一保存下許多庶民故事。<br>4. 結合媒體，創造災區與非災區的溝通。<br>5. 交流與媒體宣傳活動，皆可 | 重點<br>摘錄 |

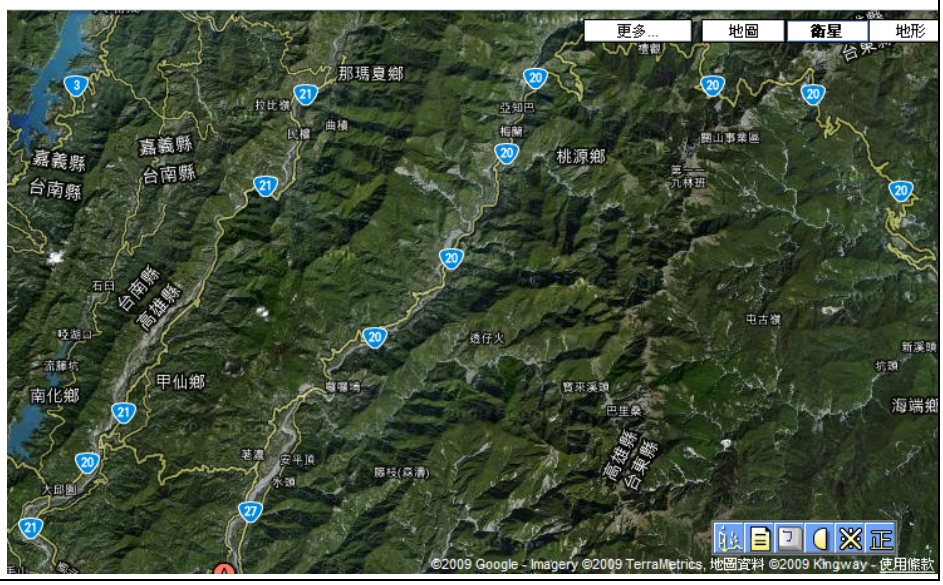
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 考慮以兩岸為範圍。 | |
| 陳勝福、王銘燦 | 2009.11.16. 15:00 | 台北市明華園辦公室 | 1. 媒體宣傳可考慮有形象代言人。<br>2. 大型展演各方面皆須講究專業度。 | 重點摘錄 |
| 藍博洲、林正慧 | 2009.11.18. 19:30 | 台北市新生南路大紅餐廳 | 1. 大型展演的參考實例。<br>2. 文創活動如何豐富化在地文化。 | 完整記錄 |

諮詢與訪談會議（一）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 林正慧<br>劉欣恆 | 2009.10.21.<br>13:30 | 高雄縣<br>六龜鄉 | 賴淑雅<br>黃新高 |
| 諮詢重點 | 1.高雄縣災區現況。<br>2.災後重建可能發生的問題。 | | |

黃新高：　請問高雄縣災區總體的受災狀況如何？

林正慧：　高雄縣災區目前受災狀況錯綜複雜，如果光從行政區來進行理解，恐怕我們很容易丈二金剛摸不著頭緒，因此，如果要瞭解高雄縣的受災狀況，我們除了參考高雄縣的行政區域圖外，更重要的是，透過地形圖、水系圖，可以更加深入的瞭解災害的影響。



舉個例子來說,假使我們利用高雄縣境內幾條大的河川作為主要的參考標的,我們可以發現,目前重災區都跟河流有分不開的關係。

舉例來說,**旗山溪**又名**楠梓仙溪**,位於台灣南部,為高屏溪支流,主流河長一百多公里,流域面積也高達八百多平方公里,主要的河流,分佈在嘉義縣東端及高雄縣東北半葉的西部。

我們知道,旗山溪是高屏溪主流(含荖濃溪)之外的最大支流,發源於玉山主峰西南坡,向西南沿著高雄、嘉義兩縣交界流,至民生附近轉向南南西流入高雄縣境。沿途流經那瑪夏、甲仙、杉林、旗山,一直到嶺口與來自東方之荖濃溪合流後,才改稱高屏溪。

而那瑪夏鄉的名稱由來,就是來自南鄒族對**楠梓仙溪**的稱呼,由此可知,這條河川跟當地有著多麼緊密的關係。

從地圖上看,目前大家熟知的重災區,比如:幾乎滅村的小林村(位屬甲仙鄉)、慘遭土石流侵襲的南沙魯村(舊稱民族村,位屬那瑪夏鄉)、被土石掩埋的民權國小(位屬那瑪夏鄉瑪雅村,舊稱民權村)、達卡努瓦村(舊稱民

生村，位屬那瑪夏鄉)，都是在這條溪的沿岸，而道路也幾乎是沿著河岸修築。

劉欣恆：另外是高屏溪的另一主幹—荖濃溪。從地圖上我們可以看到，它起始於南投縣信義鄉南端，發源於玉山主峰東北坡，先向東北流，至八通關轉東南，彙集分別源自秀姑巒山西南坡及大水窟山西坡的支流後，轉向南南西進入高雄縣境，流經梅山、桃源、寶來、六龜，轉向南流至大津，納東側流入之濁口溪後，轉向西南流至里港，納東南方流入之隘寮溪，續流至嶺口與來自北方之旗山溪（楠梓仙溪）合流後，才開始稱作高屏溪。

再從地圖上檢視，荖濃溪流域幾乎貫穿整個桃源鄉、六龜鄉、甚至是茂林鄉。風災時，大量洪水與土石流，衝斷沿途道路、橋樑。

林正慧：如果我們從一個個部落來檢視，勤和部落（桃源鄉）雖未有人員傷亡，但仍須進行安全鑑定；新開社區，差點遭到滅村危難，六龜大橋被衝垮，寶來與不老溫泉等地眾多臨河溫泉湯屋等設施，遭河水捲走。茂林鄉除了主要橋樑大津大橋亦遭沖垮，沿岸土壤流失亦是相當可觀。

劉欣恆： 我來補充一個例子，之前我曾拜訪過茂林鄉魯凱族藝術家烏巴克，還拍了一些照片回來。這次風災，讓他的故鄉遭遇到很大的危險。交通中斷的情況下，他只好自己帶著族人向外求援。從他口中得知，接連兩年的風災，已經使得他臨河的土地遭河水刮蝕十於米。原本建造於安全地帶的房舍，也懸在半空中，地基嚴重的流失。

我們實際現勘了烏巴克的家，發現因為受到河水的沖蝕，河岸不斷倒退，原本他的草坪，緊鄰著照片中的水泥堤岸，但是現在不斷的侵蝕下，已經倒退十於米。

這裡也突顯了一個政府認定受災的問題,政府目前認定房舍的全半倒，是以房屋結構加以認定，而像烏巴克的房子這樣，雖然沒有傾圮，可是根本不可能有人能夠居住在其中的房子，並不會被認定為全倒屋。這也使得地方居民不但困惑，甚至會感到憤怒。過去在九二一大地震的時候，也曾發生過集合式住宅，一、二樓被判全倒，但三樓以上半倒或安全的離譜事件。烏巴克的案例，不過是再度突顯政府在房屋安全認定上的問題,過了十年都還沒有擬定一個合理的方案的現實罷了。

不過，這都是題外話了，相較於土地的不斷流失，房舍的問題更顯得小巫見大巫。

林正慧：

除了全半倒認定的問題外，因為八八風災受創嚴重，許多聚落也面臨遷村問題，除此之外，不斷墊高的河床，以及大雨所帶下的巨量土石，更是嚴重的影響居民生活。

根據第七河川局估算:高屏溪（含楠梓仙溪與荖濃溪）需疏濬砂石竟達 3410 萬立方。整個河川淤塞的狀況，讓人見了怵目驚心。

以寶來溫泉區為例，因為河道擴大，有些旅館甚至已經陷入河中。而四周多出來的淤沙，如不能在枯水期趕緊清運，更是讓人擔心汛期時居民的安危。

賴淑雅： 高雄縣受災狀況如此嚴重，居民目前安置狀況又是如何？

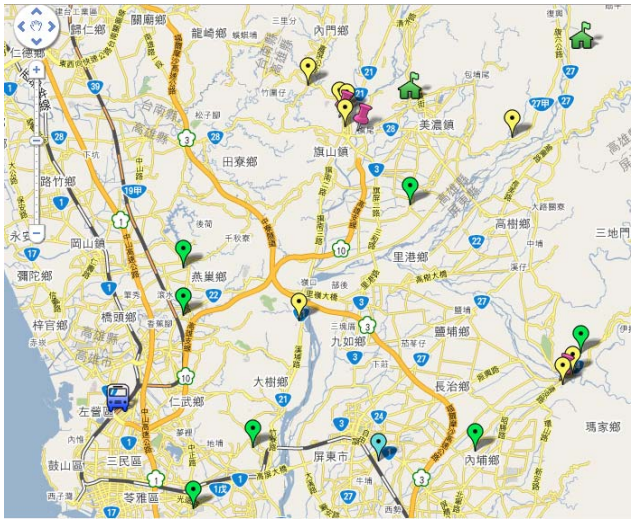
林正慧： 目前災民大都臨時安置於陸軍工兵學校金陵營區、鳳雄營區(南部後備部)、高雄縣陸軍官校黃埔營區、高雄縣仁美營區、退輔會高雄農場。

其中位於鳳山市的高雄縣陸軍官校黃埔營區安置 900 多人，人數最多。而最近的退輔會高雄農場則只有近百人。

不過，高雄農場除了安置災民外，還有安置學生。

災校的安置，可以參考我提供給你們的「莫拉克颱風受創嚴重需安置學生易地開學學校及安置措施（國中小）（註一）」。

可以從表列中看出，安置災校人數最多的是和春技術學院，總共安置了三百多人。




如果我們把災校與災民安置地繪製成地圖，綠色泡泡指的是災民安置地，而黃色泡泡指的是災校，那麼，我們可以看到，安置所與災校安置地之間，有著相當遠的距離。簡單來說，學生大多安置於旗山附近，而家長則多住在鳳山。所以，從地圖中，我們可以推想，平常學生是必須住

校共同管理。而等到假期時，才能夠在學校的安排下返家。現實狀況，其實跟我們從地圖推想的幾乎一致。這個狀況是跟九二一時截然不同的。畢竟，九二一的時候，是採取統一將孩子留在親人身邊的安置方式，而現在災區學校的孩子部分與家長住在軍營裡，而民生國小、桃源鄉學校、三民中學與寶來國中則是將孩子與家長分隔安置，分別集中在高雄農場、和春技術學院、普門中學以及天台山新威道場住宿。

劉欣恆：

補充正慧的意見。這裡可能會出現我們光看地圖比較難以想像的狀況。例如，在這樣的情況下，災校老師很有可能本身是災民，又得要負擔起災區學童們的生活起居。也因此，老師的負擔無形間就加重了。而學童因為不在家長身邊，因此，不安感也加劇。再加上，目前原本居住的部落，有的交通仍然不通暢，有的雖然已經可以有便道讓居民返家收拾，但是尚未確定是否劃定為危險區域，也使得學生、家長、乃至於老師都存在許多不安。

以三民國中為例，三民國中為了維持教學品質，以及顧慮到學生住校問題，每天學生的學習都安排到晚上八九點，

因此，老師的壓力很大。

老師自己可能也是災民，但無論如何，都必須配合學生，租屋居住在安置學校附近。為了減緩老師的壓力，目前安排許多校外團體協助學生課外活動（社團）的學習。也利用廣達捐助的圖書，設置「閱讀角」，進行閱讀教育。並配合集體住宿，加強實施生活教育。為了學生集體住宿，學校也聘僱一些失業族人擔任舍監，雖然由族人擔任舍監可以對孩子起得安定作用，他們也會比較認真照顧孩子，但是，畢竟大家都不是專業舍監，對群體的管理比較沒有經驗，所以剛開始的時候，需要老師從旁協助。

另外，我記得自己曾訪問過桃源國中的校長謝忠保，他是這麼認為：為了讓各校資源共享，加上不想到其他學校安置，因為擔心會被另眼相待，形成孩子的壓力，於是桃源鄉的學校選擇共同一起安置。他回憶，當初原本有高雄農場、天台山與和春技術學院等 3 地可以選擇，由於和春已經具備教育機能，因此最後落腳在這裡。與過去學校相較，最大差異是空間變小。不僅校長與老師共擠一間辦公室，專科教室也沒有了，而小朋友活動的空間與機會變

少，每次上體育課都要到學校對面的公共空間活動。

民族國小老師打亥也曾表示，學生到新地方上課，剛開始很新奇，後來逐漸上課精神不集中，從眼神看得出來睡眠不足。他指出，在營區裡只要一戶人家吵，聲響容易產生共鳴，影響到其他人，而這些孩子又歷經逃難的過程，特別容易驚醒，所以都很晚睡。此外，一些家長回到山上，將孩子託付給別人照顧，小孩容易生活不正常，心神無法集中。同樣住在燕巢工兵學校的打亥說：「有時候晚上 9 點看到孩子還沒睡，就會去趕他們睡，但也沒辦法每天趕。」

不只是學生，老師與家長也累壞了。打亥說，只要縣府一提出新政策，家長與老師的心情就受到一次大波動。家長看起來精神不好，本地老師則是整顆心都懸著，又擔心山上的老家被趁火打劫，很難專心於學校事務。由於災難過後，民間團體紛紛到災區當志工、提供輔導協助，只要有團體辦活動，雖然有時減輕了老師的負擔，但有些假日的活動，卻使得平日緊繃的老師，也無法休假。

黃新高： 除了安置問題外，現階段災民還面臨什麼樣的問題？

林正慧：　除了安置問題，災區失業的狀況也很值得關注。現在有些災民可以有八八零工，讓他們暫時度過失業的日子。不過，除了狹義的災民外（特指屋舍全半倒，或者位於危險區域無法返家的災區民眾），在災區有許多非災民，因為災區的經濟受損，使得他們也連帶失去工作。

以農漁業損失來看，根據農委會的估計，高雄縣的農損（產物損失）高達三百多億，僅次於台南縣與屏東縣，損失非常慘重，許多農民一年的辛勞化為烏有。除此之外，我們都知道，許多小農是無法單就農業收入就可以養活家庭，農村兼差非常普遍，甚至兼差的收入都遠高於農業的收入。而這些兼差機會，也可能因為受災而喪失。

因此，根據九二一的經驗，要讓災區的經濟重新活絡起來，沒有幾年的時間，是很難的。

賴淑雅：　有沒有具體的案例，可以來說明目前所發生的狀況呢？

劉欣恆：　以高雄縣新發地區為例，新發村是漢人聚落，鄰近寶來。八八風災沖毀居民賴以維生的果園，不過因為整個聚落的安全未有疑慮，因此新發村的居民並未如桃源鄉一般遷出安置，而是就地安置。

雖然如此，原本就是農業地帶的新發村，在風災後，農作物遭受極大的損失。原本必須到鄰近聚落--寶來溫泉打工從事服務業補貼家用的居民，也因為觀光客不再而失業。有些家長，甚至因為在地缺乏工作機會，而考慮離鄉背井，外出打工。

許多更為弱勢的打零工的外籍配偶在求助無門的狀況下，只好向學校反映「我沒有工作，未來該怎麼辦？」這也使得消息相對暢通的學校，必須肩負起「職業介紹所」的功能。

地方人士擔心，一旦出現外出打工潮，將會對當地產生連鎖的效應，不但學校可能面臨學童流失的狀況，也會拉長、拖慢聚落重建的速度。

（註一）

## 莫拉克颱風受創嚴重需安置學生易地開學學校及安置措施（國中小）

| 項次 | 縣市別 | 受災地區 | | | 安置復學地點 | | 安置學生人數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 鄉鎮 | 學校名稱 | 原學生人數 | 鄉鎮 | 復學地點 | |
| 1 | 南投縣 | 信義鄉 | 隆華國小 | 53 | 信義鄉 | 神木村社區活動中心開學，三周後預定移至組合教室上課。 | 53 |
| 2 | 高雄縣 | 那瑪夏鄉 | 三民國中 | 120 | 大樹鄉 | 普門中學(長期安置) | 120 |
| 3 | 高雄縣 | 那瑪夏鄉 | 民族國小 | 78 | 旗山鎮 | 旗山國小(長期安置) | 51 |
| 4 | 高雄縣 | 那瑪夏鄉 | 民權國小 | 104 | 內門鄉 | 觀亭國小(長期安置) | 104 |
| 5 | 高雄縣 | 那瑪夏鄉 | 民生國小 | 178 | 旗山鎮 | 鼓山國小(長期安置)(住在高雄農場) | 173 |
| 6 | 高雄縣 | 甲仙鄉 | 小林國小 | 78 | 甲仙鄉 | 甲仙國小(長期安置) | 30 |
| 7 | 高雄縣 | 桃源鄉 | 桃源國中 | 77 | 旗山鎮 | 和春技術學院(短期安置) | 76 |
| 8 | 高雄縣 | 桃源鄉 | 桃源國小 | 143 | 旗山鎮 | 和春技術學院(短期安置) | 129 |
| 9 | 高雄縣 | 桃源鄉 | 樟山國小 | 101 | 旗山鎮 | 和春技術學院(短期安置) | 76 |
| 10 | 高雄縣 | 桃源鄉 | 興中國小 | 68 | 旗山鎮 | 和春技術學院(短期安置) | 68 |
| 11 | 高雄縣 | 桃源鄉 | 建山國小 | 73 | 旗山鎮 | 和春技術學院(短期安置) | 73 |
| 12 | 高雄縣 | 桃源鄉 | 寶山國小 | 14 | 六龜鄉 | 六龜國小(長期安置) | 7 |
| 13 | 高雄縣 | 六龜鄉 | 寶來國中 | 120 | 六龜鄉 | 天台山新威道場(長期安置) | 120 |
| 14 | 高雄縣 | 六龜鄉 | 寶來國小 | 86 | 六龜鄉 | 荖濃國小(長期安置) | 84 |
| 15 | 屏東縣 | 三地門鄉 | 三地國小達來分班 | 17 | 三地門鄉 | 三地國小校本部(長期安置) | 17 |
| 16 | 屏東縣 | 三地門鄉 | 三地國小大社分校 | 40 | 三地門鄉 | 三地國小校本部(長期安置) | 40 |
| 17 | 屏東縣 | 霧台鄉 | 霧台國小 | 65 | 瑪家鄉 | 北葉國小 55 人(長期安置)。 | 55 |
| 18 | 屏東縣 | 泰武鄉 | 泰武國小 | 52 | 泰武鄉 | 武潭國小佳平分校(長期安置) | 52 |
| | **合計18校** | | | **1,467人** | | | **1,335 人** |
| | 長期安置 | 13 校 | **1.「短期安置」指安置時間 6 個月以下；「長期安置」為 6 個月以上。** | | | | |
| | 短期安置 | 5 校 | **2. 安置人數則因家長考量因素，數據隨時更動，將持續追蹤。** | | | | |

**莫拉克颱風致交通中斷須特別協助處理始能如期於原校區開學之學校**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 嘉義縣 | 阿里山鄉 | 新美國小(28 人)、山美國小(47 人)、達邦國小(80 人)、達邦國小里佳分校(32 人)、來吉國小(30 人)、十字國小(45 人)、茶山國小(32 人)、香林國小(39 人)、太和國小(70 人)(合計 399 人，共計 8 校、9 校區) | 1. 聯絡道路請求協助儘速搶通。<br>2. 需空運教師、教科書、發電機(含用油)、食材。<br>3. 達邦國小(12 間)、來吉國小(8 間)需搭建組合教室 |

**原計 31 校，其餘嘉義縣瑞里國小、瑞峰國小、高雄縣荖濃國小、屏東縣來義國小、武潭國小、原地開學，予以解除列管。**

諮詢與訪談會議（二）

<table>
<tr><th>諮訪對象</th><th>日期</th><th>地點</th><th>訪問員</th></tr>
<tr><td>黃志翔<br>王育麟<br>劉欣恆</td><td>2009.10.24.<br>10:00</td><td>台北市<br>南京東路私宅</td><td>彭盛青</td></tr>
<tr><td>諮詢重點</td><td colspan="3">1.從九二一看八八水災。<br>2.災區與非災區的斷裂。<br>3.心靈重建如何與文創行動結合。</td></tr>
<tr><td>劉欣恆：</td><td colspan="3">1. 當災難成為常態，人們應學會從災難中汲取更多的教訓。災民較一般民眾更能夠深刻體認到，建立一個新的防災體系，以及如何與自然共存的迫切性。災區的經濟復甦需要一段很長的時間，在這期間，災民的生計面臨困境是另一個迫切的問題，這方面需要官方的政策挹注。<br>2. 如何把觀念落實到現實，需要長期的實踐與努力。九二一雖然迄今仍遺留許多無解的問題，但也留下許多可供參考的遺產，災民間的互助，災區與非災區之間的連結，這樣的經驗非常重要。</td></tr>
</table>

黃志翔：1. 災難初期的全民共濟可以給災民重新站起來的力量，但需知道，社會的關注不可能永遠持續，災民有可能被忽視、被遺忘，並在外部資源減少的情況產生競爭關係，隨後又導致外界對災區的誤解，形成認知上的歧異，這就是我說的災民內部的裂痕，以及災區與非災區之間的斷裂。

2. 全球性的災難不斷在發生，加上經濟不景氣，使得媒體對災區的關注降溫得很快。災區與非災區的斷裂，將會比九二一當時更早開始出現。不過比較可喜的是，鑑於九二一時所建立來自民間的志工力量，仍然不斷的持續支持災區的民眾，使得災區民眾能夠因為這些溫暖，繼續堅持。但長期來看，我說的那個斷裂的問題仍會發生，而且可能很尖銳。

王育麟：1. 從九二一的經驗看來，災民受災後，除了受到災害當下的驚嚇外，更多的心理壓力是來自於對於未來的茫然，以及對於過去生活方式的信念崩解，加上經濟上的壓力，使得災後自殺潮難以杜絕的不斷出現。

2. 有效的心靈重建工作，應該可以更具有建設性。例如，或許可以跟文創產業進行結合，使得心靈重建工作，不僅

僅著重於重建災民的心靈，而是可以跟災民的日常生活、經濟作一個結合，產生更多的附加價值。

諮詢與訪談會議（三）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 林怡君 | 2009.10.25.<br>14:00 | 台東知本<br>卡地布閒置空間 | 彭盛青 |
| 諮詢重點 | 1.台東原住民族部落受災情況。<br>2.原鄉的教育問題。 | | |

彭盛青：這次非常感謝林怡君小姐願意接受我們的諮詢，畢竟林小姐所屬的部落工作隊，長期以來從事原住民的工作，對於原鄉所面臨的處境，以及此次台東受災的狀況，一定有很多豐富的觀察，相信能夠給我們很多深刻的意見。尤其，我們從報章雜誌上得知的消息極其有限，很期待可以透過林小姐讓我們瞭解台東目前受災的狀況。

林怡君：這次八八風災不僅部落受創甚深，我們工作隊受創也很重。我們好幾個成員所處的部落，這次也受到風災的侵襲，其中以知名原住民歌手胡德夫所在的嘉蘭部落受創最深。除此之外，著名的原住民詩人，同時也是我們工作隊的召集人莫那能，他所處的達仁鄉安朔部落，此次也面臨交通中斷、猶如孤島的狀況。

彭盛青：能和我們說說嘉蘭部落的狀況嗎？

林怡君： 嘉蘭部落位於金峰鄉。

它所座落的地方與其他部落的關係，我們可以來看這張繪製在活動中心的地圖：

從圖中我們可以看到，嘉蘭村非常靠近太麻里溪，其他部落或多或少也都是沿著河岸，但是都沒有嘉蘭村這麼靠近太麻里溪。例如，新興村就因為離太麻里溪比較遠，所以這次沒有什麼災害。

整個嘉蘭部落受災的狀況，我們來看這張自救會自行繪製的圖。我們可以看到活動中心之上的部落，我們姑且稱為「上部落」，整個是完整的。但是畫上紅色線條的區域，就是目前危險的區域，那裡大約有七十餘戶受災。

由於嘉蘭部落受災時，居民集體撤離，並未各分西東，集合在一起的居民，馬上能夠進行組織分工，分別進行生活事務。就算身處收容所，婦女也會互相協助製作食物，她們將熱心人士捐贈的蔬菜，一一分配整理。在另一角落中，由大專青年組成的志工隊，幫忙照顧收容所的孩童，

為他們帶來歡樂氣息。

在重建的工作上，嘉蘭部落的受災民眾，展現相當的團結力，他們不斷相互溝通，先有共識，再和政府討論協商。對於最終遷村的位置，居民代表希望能夠在安全之外，也能回歸部落的傳統領域，讓文化依然延續。這使得嘉蘭部落在整個重建的速度上，較其他部落來得快。

雖然遷村的最終位置有待討論，但是過渡期的組合屋區，在八月二十七日已經進行了「立柱儀式」，在山腳下展開建設。

跟一般傳統、狹窄的組合屋不同，嘉蘭部落的組合屋相當大。負責設計的謝英俊建築師，對租合屋的設計，堅持舒適的人性考量。

世界展望會所委託的謝英俊建築師，曾參與過九二一地震及四川大地震的重建工作，對於組合屋的興建，有他自己獨特的堅持與觀察。為了節省建造經費，也希望透過這個過程，讓居民得以習得一技之長。謝建築師堅持讓當地居民自力造屋，以及原屋再利用的原則。

在組合屋區內，嘉蘭部落二十多位部落居民，以災後的多元就業方案，參與建造組合屋，他們剛開始並不熟悉，但

是協力團體希望他們學習，將來可以將組合屋蓋到選定的遷村地點。

而組合屋的地點，雖然因為嘉蘭村沒有合適的興建地點，只能建到新興村去。但是，新興村的村民，並不因此而感到不高興，在經過溝通後，也願意以同理心的態度，接納來自嘉蘭的族人。而嘉蘭的族人也很可愛，主動的表示，「因為我們要暫時住在正興村，該有的禮貌要有」，決定要向新興村表達感謝之意，並且在中繼屋動工前及落成舉行 palisi 祭告儀式，知會在地的神靈與居民。

彭盛青： 所有的災民都可以順利地取得中繼屋嗎？或者，所有的災民都可以參加中繼屋的興建嗎？

林怡君： 目前中繼屋共興建四十多戶，而在自救會列冊的災民就有

七十餘戶。這之間的差距又是如何產生的呢？

有些「災戶」是早在四年前的海棠颱風就已經受災，而這次又再度受創。有的居民因此成了二度受災戶，因此居民質疑，此次風災後，政府是否又會以緩慢的重建腳步應付居民急迫的心？

之前我們曾經拜訪過一位謝先生，他本人就是海棠颱風的受災戶。海棠颱風摧毀了他與其他十餘人的家庭，於是他只好借住在親戚的家裡。誰也想不到，八八風災來襲，行水區的範圍再度擴大，這次連親戚的房子，也被河水捲走了，使得他連依親都不可能。可是，這次他卻連「災民」的資格都不可得，還得經過漫長的爭取，才能住到營區中。更遑論目前正在興建的中繼屋，以及未來將會興建的「永久屋」了。

除了像謝先生這樣的災民外，還有一些災民，雖然房子尚未被侵蝕，但是也搖搖欲墜。無奈結構還算完整，因此連「災民」的資格也沒有，但也完全不可能回家住宿。

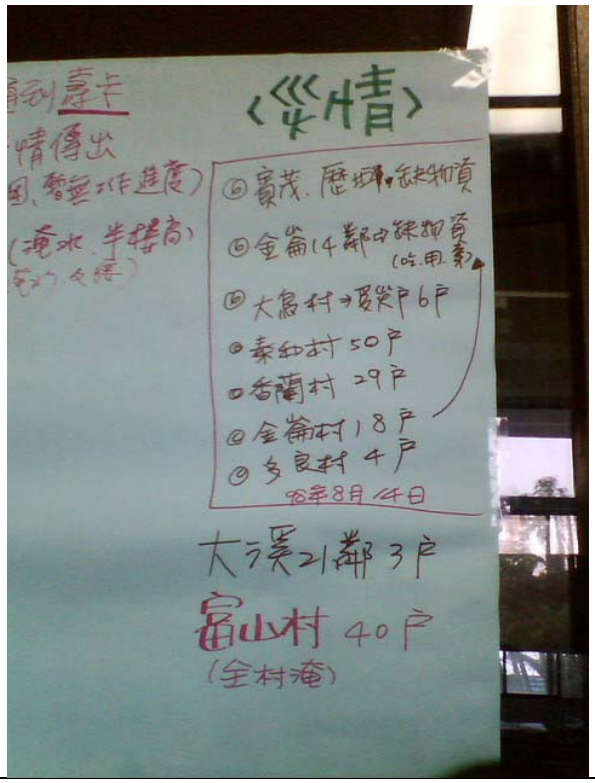
因為這些個別的因素這麼多，所以導致目前水災過後已經一百天了，還有個別的災民，針對是否擁有災民身份的事

情，還繼續跟行政單位爭議當中。

除此之外，也不是所有的災民都可以參與到中繼屋的興建。之前我們曾經訪問過一位自救會的吳姓志工。她的丈夫曾擔任過警察，不過，因為母親重病，只好辭職返鄉。這次八八風災，他們家也受創甚深，不但房舍沖毀，連耕地也都流失，所以，家庭經濟一時受到很大的衝擊。如果可以的話，當然希望可以參加中繼屋的興建。不過，因為名額有限，所以最後只好受砂石業者的雇傭，從事清運砂石的工作。

彭盛青： 除了嘉蘭部落外，還有其他的部落受災嗎？

林怡君： 嘉蘭部落受災的情況算是比較集中，加上部落名人的加持，使得他們成為較具知名度的災區。其實，其他部落也有零星的災情傳出。這張



海報照片就是八月十九號，由社工所統計出來的災情簡報。我們可以看到，金崙、大鳥、香蘭、大溪、富山等地受損也是蠻嚴重的。

在太麻里鄉的金崙溫泉，有數棟平房從傾洩而下的土石堆裡冒出屋頂，金崙溫泉負責人宋明輝全家賴以維生的溫泉飯店，被金崙溪衝入河床，只好惡夜裡帶著一家老小往山上逃，與外界聯繫中斷的那幾天都必須靠吃野菜、泡麵度日。

再往山裡走是歷坵部落，約兩百公尺長的道路滑落卅公尺，使得歷坵對外交通完全中斷。

而大武鄉大鳥村，九日那天，整座山丘往村莊崩落，二樓洋房被土石流灌入變成一樓。所幸，千餘住戶在土石流暴發前已經撤離。

往南走，大武及尚武兩村，水災過後，省道兩旁的「鬧區」都泡在土石流裡。尤其是大武溪畔的大武村福全街，家家戶戶門前都堆出超過一樓高的土石，這些都是從家裡清出來的。再到達仁鄉土阪村，由於土阪二號橋整座被沖走，對外交通完全中斷。

不過總的來說，比起屏東、高雄縣的災情，不管是死亡、

失蹤人數、還是農產品的損失，都相較輕微。不過，說是這樣說，農損也高達一百多億，在整個災區僅次於台南、高雄以及屏東。

以地理位置來看，知本以南，幾乎每條河流中下游，兩岸都受到河水無情的侵害。有些河川，甚至出現改道出海的狀況，使得整個河川的沖積扇，範圍都大大的增加。有些地方，原本根本不是在河床中，現在也變得一片狼籍。未來，如何劃定可居住的安全區域，又將是一大難題。

彭盛青： 目前在重建的過程中，災民最擔心的問題是什麼呢？

林怡君： 目前災民擔心的主要問題有三個：

第一是疏浚的問題。疏浚做得如何，將會影響到未來部落

的安全。雖然現在處於枯水期，危機還不是那麼迫切，但是面對堆積於河床諸多的淤積泥沙，如果不能趁著枯水期好好整治，可以想見豐水期將會有多麼危險。

村民目前希望能優先做好太麻里溪上游的疏濬工程，而不是將大多數的精力放在下游出海口的地方。畢竟如果上游的疏濬沒做好，下游的堤防再怎麼弄，到時候都還是會潰堤。不過我們幾次到現場去看，都發現實施清運工作的怪手非常少，但是淤積的砂石又非常多，這樣的清運狀況，著實很令人擔心。

第二，重建的過程，有著重重的法令障礙，以及資源的誘惑。假使能夠處理得宜，將是重建部落價值與部落組織的一大機會。但是，也有可能不斷受到主流文化價值侵襲、影響的部落，在這個過程中結構瓦解，演變成難以組織、難以統合意見。畢竟很少有部落能像太麻裡鄉新香蘭的拉勞蘭部落一樣，充滿團結、行動力，能抵抗外力強勢介入

的信念。

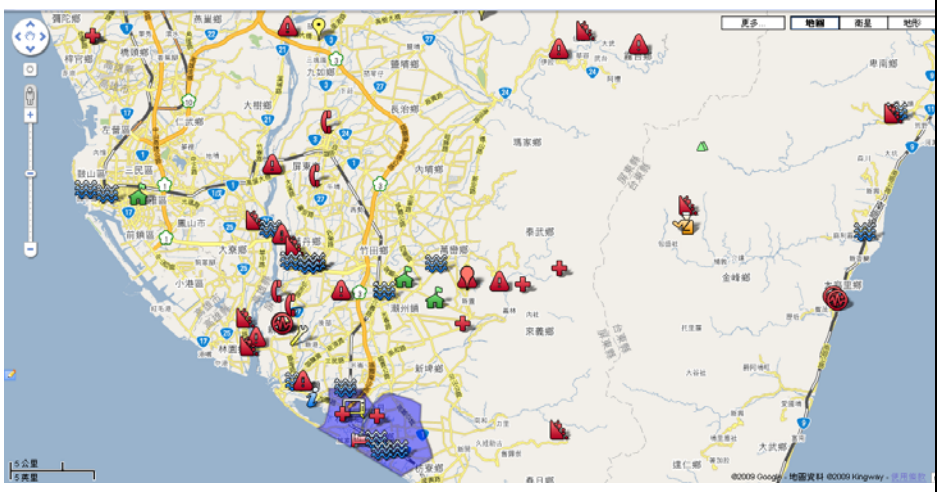
第三，孩子的教育問題。之前因為上學的路途過於遙遠，導致有些孩童不得已面臨遲到早退的狀況，現在雖然因為學校派出交通車而暫時緩解，但是原本就處於十分困頓的原鄉教育在這樣大的災害之下，更顯得困難。而這些都需要政府跟民間，給予更多的支持與力量。

諮詢與訪談會議（四）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 廖家敏<br>劉欣恆 | 2009.10.28.<br>11:00 | 屏東縣<br>瑪家鄉北葉村 | 黃新高<br>賴淑雅 |
| 諮詢重點 | 3. 屏東縣災情及災民現況。<br>4. 部落重建與部落文化。 | | |
| 黃新高：<br>廖家敏： | 請教家敏，八八水災時，屏東受災的狀況？<br>屏東為八八水災受創最嚴重的地區之一。我們大致可以將屏東的災情，分為漢人社區與原住民部落兩大塊。<br>在漢人社區的部分，主要集中在屏東的南端。由於林邊溪堤防潰堤，導致林邊、佳冬兩鄉遭大水淹沒，佳冬鄉為重災區之一，淹水最深達兩層樓高。<br>**林邊溪**是南臺灣的一條重要溪流，全溪均於屏東縣境內，長 42 公里。 流域面積 336.30 平方公里，發源於南大武山西南麓，主流依序流經泰武鄉、來義鄉、新埤鄉、佳冬鄉、林邊鄉，在林邊鄉和佳冬鄉交界流入台灣海峽。<br>除了剛剛我們說到的林邊、佳冬兩鄉外，此次崁頂、東港、新園、南州、新埤亦有多處地區淹水、高樹鄉荖濃溪側舊 | | |

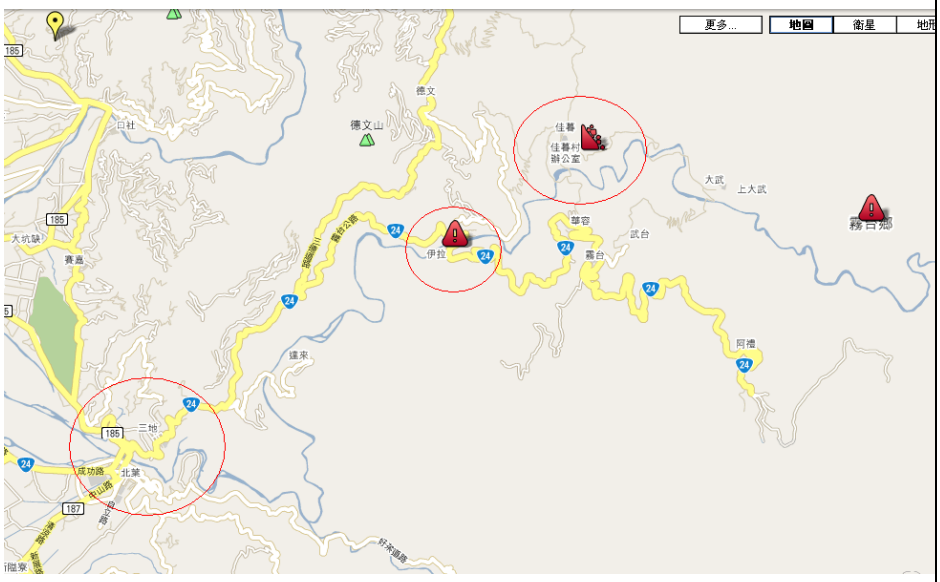
寮堤防被大水沖毀一百多公尺，造成舊寮、新豐等村嚴重積水。

如果仔細看一下地圖，會發現幾乎整個林邊溪沿岸聚落，都被河水所侵襲。



在原住民部落部分，霧台鄉則因對外道路台 24 線伊拉橋被衝斷，全鄉交通中斷。而魯凱族的佳暮、阿里、吉鹿、達文等部落，以及排灣族的大社、達美、泰武、高士，也都受到嚴重的衝擊。有些部落面臨可能必須得遷村的困境。

根據水利署統計，這次颱風最大時雨量紀錄落在屏東縣萬巒鄉，每小時 135 毫米。兩天累積雨量最高在三地門鄉，共 2500 多毫米，不但高居全國第一，也造成沿海及低窪鄉鎮淹水。

| | |
|---|---|
| | 在交通動線方面，以台鐵屏東線受災最嚴重，據估計，修復時間約六個月。另外，林邊車站的鐵軌被淤泥覆蓋，月台之間的地下道亦遭水淹沒。 |
| 賴淑雅：<br><br>劉欣恆： | 佳暮？這個名字很熟悉，是不是之前媒體報導的佳暮四英雄的故事？<br><br>沒錯。之前媒體所報導的佳暮四英雄，就是這個佳暮村的魯凱族青年。<br>  <br><br>其實，像他們在大難來臨時，無私地幫助自己族人的故事，在整個災區各處上演。只不過，他們幸運地被媒體所報導而已。<br><br>之前曾經聽到一個高雄縣勤和部落的布農族人 Dama Chiang 提到，在水災來臨時，他們不但由部落中的青壯 |

| | |
|---|---|
| | 年幫助體弱的年邁族人撤出，還主動的告知在勤和部落附近工作的漢人，希望他們可以盡快跟著族人一起撤出。有一位漢族工人不信邪，結果大水來了，就被困在工寮中，最後還是善良的布農族人，連夜把他救出，送到部落安全的地方。過了幾天，大家再到工寮所在地，就已經找不到該處工寮了。由此可見，情況有多危急。 |
| 黃新高：<br><br>廖家敏： | 目前佳暮村的狀況如何呢？<br><br>佳暮部落目前交通仍然中斷，必須走超過半天的時間，才能走到佳暮部落。<br><br>目前族人都還居住在政府所安排的安置所，屏東榮譽國民之家。不過，陸陸續續已經開始有一些年輕的族人，回到佳暮去整理家園。畢竟之前勤和部落就曾經因為無人看守，導致部落裡的財物遭到竊賊竊取的狀況。而兩三個月沒有整理的農作物，也需要好好的整頓。更重要的是，必須瞭解一下部落受損的狀況，以便決定接下來的路要怎麼走。屏東榮譽國民之家位於內埔鄉，距離佳暮，在路況好的情況下，光是開車就要一個多小時，何況是現在還有許多道路都尚無法接通的狀況下，回家之路，更顯艱辛。 |

| | |
|---|---|
| | 也因為道路不通，部落仍然沒有辦法恢復日常的生活機能，所以婦女與兒童就暫時先不回到部落去。 |
| 黃新高：<br>廖家敏： | 原住民部落，除了佳暮，還有那邊受創嚴重？<br>佳暮所處的霧台鄉，受損的狀況就相當可觀。整個霧台鄉，在風災時，撤離人數近五百人，雖然從數量上來看，還不及高樹鄉與林邊鄉，但是從人口比率來看，卻是相當驚人。加上，林邊鄉受損雖然嚴重，但是在清理過污泥後，居住環境可望恢復，但是霧台鄉許多部落卻有居住上的安全疑慮，可能有些部落必須被迫遷村。 |
| 劉欣恆: | 其實兩年前也因為颱風的關係，魯凱族所居住的好茶村，就遭遇嚴重的災害，已經全部暫時安居在平地。然而，時間已經過去兩年，好茶的部落還未重建，而同族的佳暮又發生類似事件，叫魯凱族人情何以堪。<br>尤其許多部落並非原本就坐落於此，有些是日據時期，有些是國民政府剛遷台時，為了便於管理，強制將原住民從原部落，遷移至此。每次的遷移，就造成族人財產乃至於部落文化的流失。<br>以好茶為例，就是從舊好茶強制遷移至新好茶，在選址上 |

| | |
|---|---|
| | 安全顧慮不夠，氣候也跟舊好茶完全不同，光是為了適應新環境，就耗費了極大的力氣。在遷移初期，為了籌募建設經費，使得當時許多兒童連國中都念不完就得外出工作，造成一整代的教育嚴重斷層。這也難怪有些部落居民，一想到遷村，就覺得反感，甚至還有人主張搬回舊好茶居住。這都是源自於對當時強制遷村粗暴政策的殘存記憶。也因此，有些部落不顧安全，也要回鄉居住。除了搬遷後，不能再靠山吃山所演變的經濟問題外，部落文化的存續也是許多居民的重要考量。 |
| 賴淑雅：<br><br>廖家敏： | 在遷移至平地後，部落文化的延續的確會成為一個問題嗎？<br><br>做為一個在都市長大的漢人，我們很難瞭解、想像資本主義的平地生活對部落文化的破壞。以排灣族為例，他們當初也大都是從大武山上被迫遷至平地。五十年過去了，假使我們以整個民族的狀況來看，就能夠瞭解他們的擔憂其實是其來有自。<br><br>就以是否穿著民族服裝為例，在春日鄉，如果參加新人的婚宴，沒有穿著傳統服飾，就不能參加慶賀的舞蹈。但是， |

| | |
|---|---|
| | 如果穿著全套排灣族的服飾參加獅子鄉的婚宴，旁人詫異的眼光，就會讓你恨不得趕快把衣服換下來。<br>此外，在許多部落，傳統的節慶保留也格外的困難，以民族文化保留相對完整的來義鄉為例，也得要有非常重視民族文化的郭純良村長，持續推動好幾年，古樓村才能重新舉辦五年祭。<br>如果連形式上的文化保留都這麼困難，那麼更高層次的文化內涵、文化價值，也就更難保存。在母體文化被大社會邊緣化、甚至被自身摒棄的情況下，自我的認同、民族的尊嚴就更難建立，從而個體的未來也會相對誨澀，進而成為一種惡性的循環。 |
| 黃新高：<br><br>廖家敏： | 來義鄉似乎也是災區，位於來義鄉的古樓村這次也有受災嗎？<br>古樓村受災並不嚴重，但是鄰近他的來義村卻是災情慘重。 |

| | |
|---|---|
| | 來義村位於兩條河川的交會處，處在枯水期時，看到流淌的涓涓細流很難 |
| 劉欣恆： | 想像颱風季節時，水勢是如何澎湃洶湧！<br>不過，此次八八水災時，洶湧的河水，不但「侵門踏戶」衝垮了數十戶民宅，也徹底的改變了來義村與河川的關係。 |
| 廖家敏： | 我上次來的時候遇到我們東勢那邊來的一個客家人，他說原本來義村就像台中縣的東勢鎮一樣，是一個依山傍水的好地方，略高的台地地勢，讓河川從他的腳下流過，雖然靠近河邊，但是居民從不感到害怕。但是，這次因為滂勃的雨量，使得河川的行水區，不但擴大了兩到三倍，甚至，夾帶而來的泥沙，也讓河床整個抬高了。<br>最令人怵目驚心的是，有些河床抬高幾乎一兩百公尺，原本居民可以在家中俯瞰河川，但是現在卻變成站在河床上俯瞰村落，這樣危險的景象。 |

（圖右 隆起處為河床）

來義村的地標—吊橋，一邊完全被河水捲走，只留下孤零零的另一端，依舊矗立。

在這麼危險的狀況下，來義村的村民，原本已經有遷村的打算，但是，現在部落內卻又再度興起「重返來義」的聲音。

| | |
|---|---|
| | 不瞭解的人，會以為來義村人為了部落文化的延續，而做出這樣的決定十分不智。但是，如果我們深入瞭解，我們會發現來義村人擔心的是，原本政府允諾他們就算遷村，也可以保留村子內的耕地，只是豐水期實在不宜繼續住在來義。只是令族人憂心的是，政府在提出遷村計畫後，就似乎停止了對道路的搶通，以及河川疏浚的工作。對來義部落的族人而言，停止道路搶通，意味著賴以維生的耕地，也得因為交通問題被迫放棄，那麼他們將要如何面對沒有工作的未來？停止河川疏浚，也意味著等到豐水期來臨，下游的古樓村將是下一個來義。為了自己也為了下游的族人，來義部落也只好發出這樣看似不智，實則充滿「犧牲自我而止」的無聲憤怒！如果不能解決這樣的問題，遷村的議題將會持續地拖延，而這其實不管是對來義部落，或者對於整個河川的整治，都是不利的。 |
| 賴淑雅：<br>廖家敏： | 目前有比較成功的遷村案例，可以提供來義村民參考嗎？<br>各個部落所面臨的狀況差異很大，所以很難有完全可以參考的案例，尤其水災迄今一百天，就算是最早決定遷村的部落，也還沒有開始興建，所以，也無從參考。 |

目前政府是希望將需要遷村的部落，遷至三地門鄉的北葉村瑪家農場。(如右圖)

大社部落是最早決定遷村的部落,他們在部落中知名的藝術家撒古流的協助下，從水災過後，就開始遷村的準備。目前不但跟謝英俊建築師共同討論未來部落藍圖,發動志工參與模型製作,以便部落居民可以直觀的瞭解未來部落的樣貌，就連在瑪家農場的位置也找好了，甚至，連建材也開始逐步的蒐集。可以說是，目前災區中進度最快的一個部落。

不過因為遷村事關重大，每個人都有各自的利害考量，老一輩與年輕一代的意見也不見得完全相同,如何整合居民的意見，進行溝通，都是參與這個計畫的每個人必須經歷的民主功課，他們一路走來也不是始終這麼順遂。但，如果希望整個部落的重建，不僅僅是硬體的重建，而是部落文化的一個再造的話，這樣的陣痛，雖然辛苦，也是必經的道路。

諮詢與訪談會議（五）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 曾令羚<br>陳姵如 | 2009.10.30.<br>15:00 | 台北市<br>應用劇場發展中心 | 黃新高 |
| 諮詢重點 | 1.社區劇場與心靈重建。<br>2.重建過程應以災民為主體。<br>3.應重視過程，培訓在地志工。 | | |
| 曾令羚： | 1.重建過程的主體應該以災民為主,但是對於如何凝聚集體共識，對於災民而言，都是從未學習過的民主功課。<br><br>2. 用演出來娛樂災民，當然也是一種心靈撫慰，但還不算是心靈重建。「民眾劇場」是一種新的社區教育方法，一種認識自己、認識世界的方法。在劇場中，人們先學會解放身體、學習在團體裡能夠自信地表達，然後才是集體創作屬於社區／社群的故事。<br><br>3.過去在社區營造的過程中，社區劇場這樣的特性，讓居民對自己與他人的認識，甚至是壓力的抒發，以及同理心的學習都有很顯著的幫助。 | | |

4. 志工分兩種，一種是非災區來的志工，一種是在地志工。從長期陪伴災民、對在地的熟悉、對災民的同理心來說，在地志工應該更能發揮作用。但是還是需要經過一些陪訓的過程。

陳姵如： 1. 社區劇場比較重視過程，而不是演出的成效。所以它必然是一種陪伴。從某個角度來說，它像是一種成長團體，不過它經常被引導至公共事務的關注，是個由外而內、再從內至外的過程。

2. 在災後重建的過程中，關心家鄉未來、具有社會意識的人，比平時更容易在這樣大的一個危機下，被動員出來參與社區事務。如何把握這樣的一個機會，化危機為轉機，重新打造社區共同體，培訓在地志工是刻不容緩也是必須思考的方向。

諮詢與訪談會議（六）

<table>
<tr><td>諮訪對象</td><td>日期</td><td>地點</td><td>訪問員</td></tr>
<tr><td>黃德北<br>黃志翔<br>王育麟</td><td>2009.11.2.<br>13:30</td><td>台北市<br>世新大學社發所</td><td>賴淑雅</td></tr>
<tr><td>諮詢重點</td><td colspan="3">5. 心靈重建是一長時期的過程。<br>6. 如何以災民為主體？<br>7. 應藉由媒體創造災區與非災區的溝通。<br>8. 應進行災區的影像紀錄。並鼓勵災民自行紀錄。</td></tr>
<tr><td>黃德北：</td><td colspan="3">1.對於災民的心靈重建，不應只是偏狹的從災民的心理問題出發。我們不應該忽略，災民在台灣社會所遭遇到的結構性的壓迫。<br><br>2.以八八水災受災區域來看，都是台灣的農村地帶，無論是資訊的取得，甚至還是整個政府的財政分配，甚至資源的獲取都比一般都市居民更為困難。尤其是原住民，更是弱勢中的弱勢。如果忽略這個面向，那麼心靈重建將成為心靈重「踐」。<br><br>3.災民的重建不能只是淪為房舍的重建，或者只是單純的</td></tr>
</table>

心理輔導，或是勞軍式的文藝表演。而是應該結合社會關係、社會組織、甚至是經濟組織的重建。這決不會是一個短時間就能夠達成的目標。

黃志翔：1. 台灣雖然號稱民主，但是台灣的民眾多半沒有人民自主性的自覺，一直到發生了大事之後，人民才懵懵懂懂的有所覺醒。因為災難之後，他被迫要面對很多具體的重建問題，而不是投票給代理人。

2. 以災民為重建主體，應先從傾聽災民的聲音開始。以九二一大地震經驗為例，透過社區重建推動委員會（社區自救會）的組織與設立，促使許多地方災民組織起來，共同凝聚重建的想像，參與重建工作。雖然不見得每個社區都能自主參與重建工作，但是，卻是民主討論、共同學習成長的第一步。

3. 災區的聲音需要不斷地被傳遞出來，這就需要媒體。但是所謂災區與非災區的溝通，不只是新聞、政策績效跟災款的統計數據，更需要一些人文的、社會情感面的呈現，就像早期的《人間》雜誌所從事的媒體工作。

王育麟：1. 從九二一大地震的經驗看來，非災民的支持，是支撐災

民在這條艱苦道路上繼續前進的重要力量。然而，這樣的支持，卻很容易因為誤解而逐漸消散。

2. 媒體如果能持續關注災區問題，將有助於災民與非災民之間的溝通。

3. 只有災民最能夠持續關心自身處境以及災區現況，而且最能夠不被扭曲地傳達、紀錄整個重建的過程。如果我們能夠鼓勵災民拿起紀錄器材，無論是文字紀錄、影像紀錄，或者是多媒體的紀錄，將會對災民與非災民的溝通有極其正面的幫助。

諮詢與訪談會議（七）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 楊渡 | 2009.11.3.<br>14:00 | 台北市<br>重慶南路文化總會 | 彭盛青 |
| 諮詢重點 | 1.災區兒童之教養問題。<br>2.心靈重建與文化再造。 | | |
| 楊渡： | 1.莫拉克颱風肆虐，造成嘉義縣、高雄縣及屏東縣等區嚴重災情，以致於多所國小設備及校舍重創。這些農村地區，教學資源原本就比較匱乏。根據兒童福利聯盟文教基金會所做的「台灣兒童人權城鄉差距報告」，台灣兒童在教育資源有相當大的城鄉差距。六成家庭資源匱乏，一成孩子沒書桌，近四成沒有安靜唸書空間。如今受災，更顯得雪上加霜。尤其，有些國軍營區安置點距離災校安置地距離甚遠，災區兒童教養問題更需要格外的關注。<br><br>2.災區重建往往容易流為硬體重建，但是軟體（文化）的重建，才能給人新生的力量，支持災民繼續家園重建的道路。尤其這次有許多原住民地區受災， 這樣的文化重建，更是攸關族群的存續。 | | |

諮詢與訪談會議（八）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 楊濮僕 | 2009.11.5.<br>15:30 | 台北市<br>重慶南路文化總會 | 賴淑雅 |
| 諮詢重點 | 1.音樂、合唱團，與心靈重建。<br>2.如何藉由媒體擴大效益?<br>3.大型展演活動應與在地結合。 | | |
| 楊濮僕： | 1.音樂的力量可以撫慰人心,國外甚至有利用音樂作為治療的手段，效果很好。台灣過去在音樂的創作跟行銷上是很強的，應該有許多的資源可以結合。藉著八八水災的議題，相信有很多藝人或歌手願意付出一些心力。<br>，可以做為借鏡。<br>2.合唱團或許也可以當作一種集體治療。原住民有很多國小的合唱團，好比泰武國小古調歌謠傳唱隊。對小朋友來說，有一個他們感興趣而可以投入的活動，可能比其他形式的心靈重建更有效。<br>3.從媒體效益來說，小朋友的合唱團也不錯。孩童的聲音跟影像是很討喜的，不須要任何的包裝，就很有渲染力。 | | |

| | |
|---|---|
| | 泰武國小風災時剛好在上海演出，就獲得很大的迴響。演出是有必要的，因為可以獲得掌聲、獲得肯定，那對小朋友是很大的鼓勵，而且可以考慮設計某種形式，讓他們把災區的訊息傳出去。<br>3. 大型展演要看狀況，時機成熟才能推動。如果要做，當然最好是跟在地結合，好比說跟地方上的觀光業者合作。藉著這樣的展演帶動災區的經濟，提供災民另一種就業的可能。 |

諮詢與訪談會議（九）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 林正慧<br>王育麟 | 2009.11.7.<br>19:00 | 台北市<br>新生南路大紅餐廳 | 黃新高 |
| 諮詢重點 | 5. 災區近況。<br>6. 口述歷史如何進入災區？<br>7. 影像紀錄的重要性。<br>4.兩岸受災經驗交流之可能? | | |
| 林正慧： | 1.目前媒體對八八水災的關注,較九二一大地震當時消散的更快。在主流媒體的全國新聞版面上，幾乎從十月份起就幾乎沒有災區的新聞。但是災區還是問題重重:上游的河川淤積問題仍然存在，下游的爛泥也還沒完全清除。產業部分，河川上游因為道路尚未搶修完畢，所以，還沒辦法完全恢復。下游部分的養殖業，也因為爛泥淤積河塘，使得本來該開始進行魚苗放養的活動，也被迫延後。家園重建好像也遙遙無期。<br>2.大陸那邊的救災跟重建好像主要是官方，民的間參與，主要也是配合官方的措施,跟台灣這邊民間十分主動積極 | | |

| | |
|---|---|
| | 不太一樣。各有特色，台灣這邊的缺點是缺乏橫向的連繫，有些地方資源太多，也些卻不足。<br>3.口述歷史比較軟性，感覺就像是找人聊天，要切入災區不會太難。但要做到深入就不容易，很多訪談者問到一定程度就問不下去了，這牽涉到訪問者自己的知識背景，以及是否對對象做足功課。另一方面，基本的倫理關係也要留意，一開始就該表明自己的身分，以及訪問的目地為何，都要說清楚，以免之後造成誤會。 |
| 王育麟： | 1.影像能比文字帶給民眾更直觀的感官震撼。攝影器材的小巧化、平價化，以及網站設計與功能加入 web2.0 思維、雲端技術的開發，為影像的紀錄以及網路作為另類媒體提供了溫床。<br>C.民眾自拍影片，甚至經常被主流媒體作為報導對象。<br>2.汶川大地震發生伊始，台灣有不少志工投入工作，為這樣的經驗交流提供條件。除了制度面可以做為參考外，汶川大地震後，大陸網民如何利用網路拉近與非災區的關係，也值得關注。 |

諮詢與訪談會議（十）

<table>
<tr><td>諮訪對象</td><td>日期</td><td>地點</td><td>訪問員</td></tr>
<tr><td>曾令羚<br>王育麟<br>藍博洲</td><td>2009.11.7.<br>20:00</td><td>台北市<br>台灣應用劇場發展<br>中心</td><td>彭盛青<br>賴淑雅</td></tr>
<tr><td>諮詢重點</td><td colspan="3">5. 以九二一為例，災民如何透過集體行動，從小我成為大我。<br>6. 心靈重建的多元形式：音樂、民眾劇場、口述歷史、影像紀錄等。<br>7. 志工須先經過培訓才能進入災區工作。<br>4. 大型展演活動需有詳實的規劃，及長時間的籌備。</td></tr>
<tr><td>彭盛青：<br><br>藍博洲：</td><td colspan="3">我們知道藍博洲先生在九二一大地震時，也投入了協助災民的工作。在這個過程中，有沒有什麼讓您印象深刻的事情？<br>在擔任九二一大地震志工的其間，我們觀察到災難未必不是轉機，家園重建同時也是社會關係的重建。而集體行動，也讓許多災民，原本是為了解決自身的困境，後來從「受」者轉化為「施」者。可以說，見證了台灣人民轉化</td></tr>
</table>

小我展現大我，自我療癒的過程。

或許我們很難想像，但是在災難發生過後，我們才能深刻的體會到，什麼叫做「患難見真情」！

許多平日隱沒，鮮少投入公共事務的人，居然會勇敢的站出來「救亡圖存」，為生於斯、長於斯的家鄉、父老盡一份心力。

王育麟： 我曾經聽過一個大里市台中奇蹟發生的真實故事。

一位專門從事消防工程的年輕工人，名叫高子欽。因為小時候經常搬家的緣故，長大後唯一的夢想就是擁有自己的家。為了這個夢，高子欽當完兵就馬上投入職場，從來不做無謂的應酬，字典裡沒有旅遊這個詞彙，生活範圍就在工地與住宿地兩端來回。他省吃儉用，在二十五歲那一年，定下了台中奇蹟預售屋裡的一戶，為了償付貸款，甚至在酷熱的夏天，不敢買電風扇來消暑。

可是就在搬進台中奇蹟一年多後，就因為九二一大地震的緣故，滿載著夢想的家園，就這樣轟然倒下。這個打擊對他而言非常的大。也讓他重新反省，自己這麼拼命，到底是為什麼。

在地震過後的第二天，高子欽辭去工地的工作，自願肩負起社區聯繫與物資發放的工作。原本只是雞婆的個性促使他接下這個任務，但是在參與社區重建的過程中，他重新建立起新的人際網絡，認識社區中的鄰居，瞭解重建的障礙因何而來。在這些患難鄰居的鼓勵下，他也打破自己原本封閉的社交圈，從新學習如何過有組織的社會生活。當然在這個過程中，有艱辛也有挫折。有時候，不是光有心就能辦好事。還得學習如何整合社區意見，如何鼓勵游離的居民共同參與，如何關心別人，如何說服意見不同的伙伴。在這個過程中，什麼是民主，也從一個原本距離他是非常遙遠距離的名詞，到後來成為他內化在心裡的一部分。

他從一個每天只知道埋頭苦幹，賺錢養家的人，開始懂得享受人生，個性也從震災剛發生時的憤世嫉俗，而漸漸變得開朗。他的轉變，大家都看在眼裡。終於在震災五年後，贏得美嬌娘的芳心。

曾令羚：（笑）重點是美嬌娘嗎？

王育麟：（笑）那是附加價值。我要說的個人跟群我的關係。

曾令羚：　我懂你的意思。這個例子，說明了一旦災民投入社區的公共事務，在這個過程中，一方面可以藉由同病相連的鄰居，相互的支持鼓勵，減緩內心的悲傷。另一方面，這樣投入公共事務，也能讓一個人從原子化的個人，逐漸的成長。自然而然地，就可以擺開各別擺脫創傷，自我療癒。

賴淑雅：　令羚可以從這個角度再多補充一點嗎？群我關係、心靈重建、跟劇場或其他文化創意活動可以怎麼關聯？

曾令羚：　在過去推動社區運動的過程中，民眾劇場發揮許多協助的作用。例如，一人一故事劇場、雕塑劇場等等，都是藉由劇場的形式，讓人放下防衛的心裡，挖掘出民眾內心深藏、平時不可能說出來的故事。更重要的是，藉由集體的討論與鼓勵，共同面對，觸及內心深處。

這些，跟參與公共事務有一個共通點，那就是集體，是互動，而不是個人似的諮商，不是個体心裡學的範疇。

其實心靈重建可以採取多元的形式來進行，不一定要拘泥於傳統的輔導。如果可以結合音樂、民眾劇場、口述歷史、影像紀錄等形式，以更活潑、更生活化的方式，想必更能貼近災民的心。

藍博洲：　這跟直接投入公共事務還是不太一樣，因為投入公共事務是在對外在環境進行改變，藉由改變外在環境的過程來認識自己的內在，是更為積極性的。

曾令羚：　這是沒錯。不過劇場或是其他的文藝行動，還是可以跟公共事務的參與有所結合，不一定只是關起門來做劇場，關起門來互動。它是可以走出去的，可以讓參與者去進行社區的改造。當然這需要有一些細緻的搭配，好把兩者結合在一起。

藍博洲：　我認為這需要有引導者，或者說是專業的人員，一方面有草根運動的實踐，一方面又有文化創意的經驗。

王育麟：　你在說你自己嘛。

藍博洲：　你也不錯啊。(眾笑)

彭盛青：　那麼志工呢？志工可以扮演什麼樣的角色？

曾令羚：　志工比較是服務性質的，除非是長期性的志工，不過這不太容易。

除此之外，我想要提醒大家，不管是災民志工，還是非災民的志工，最好能夠經過一些培訓再進入災區。或者，在工作的過程中，也需要不斷的給予知識上、技能上、甚至

理念上的協助與支持。

一個好的志工訓練，不但可以強化志工服務心念，還可以增加從事社會公益的自發性，更重要的是，幫助志工面對挫折、克服困難。

不管是高雄世運還是聽奧，都是有一套完整的志工規劃，以及志工的培訓，才能讓來參加的選手，以及民眾，感覺到賓至如歸。

王育麟：　災區問題的複雜性遠超過聽奧，九二一大地震時，有許多專業的社工員，因為介入太深，缺乏支持，不但自己心靈反而受到傷害，甚至可能無意間刺傷他人。

最好能夠在每個階段舉辦培訓活動，一方面可以給予投入工作的志工新的知識與刺激，另一方面可以透過集體的討論，相互支持、學習，謀求解決之道。

藍博洲：　其實我不太喜歡志工這個概念。因為感覺就是去提供善心的，可是很多志工往往自己也需要被改造。

王育麟：　所以才說要先培訓嘛。

藍博洲：　不是培訓的問題，而是心態的問題。是他怎麼認識自己跟對象的關係，如果你進入災區，卻沒有幫助你重新認識這

個社會，那你就永遠只是個外來者。

曾令羚：我懂藍波的意思。就像有些志工去第三世界國家後，對他衝擊很大，讓他重新思考很多問題。但我覺得，期待有這種心態上成長，一方面需要有你剛剛說的引導者，二方面需要讓他有長時間的參與，這就是我比較希望志工是長時期的原因。

賴淑雅：最後可否再談談一個議題，就是要怎麼切入，可以讓文化創意跟災民的集體行動結合？

藍博洲：所謂災民的集體行動，我們也不要偏狹地認定只有投入家園重建的工作，才是集體的行動。有時候，一些結合文化創意的活動，也可以作為啟動災民關心鄉土、重新站起來的契機。

在許多社區工作中，也經常利用展演吸引媒體與非災區的民眾的關注，也可以讓在地的居民，藉由這樣的活動，投入社區的公共事務。

如果採用大型展演，所需動用的人力物力十分龐大，需要詳實的規劃、長時間的籌備，才能使得展演發揮最大的功效。

我們或許可以先從小型的照片展開始，為大型展演暖身。例如災區的荖濃國小就曾將地方文史工作者，在水災期間拍攝的照片展出。雖然展出的規模比較小，參觀的對象也有限，但是也引發許多家長與學生的認同。

此外，九二一大地震後，包括我在內的許多紀錄片工作者，也紛紛投入災區工作。他們在拍攝完紀錄片後，有的會在拍攝地播出，讓民眾重新回顧自己在家園重建過程中，是如何付出心力，如何解決困難。這樣的作法，可以

王育麟： 讓居民藉由影片，以一個第三者的姿態，重新看待自己，不但可以強化民眾堅持自己的理念，也能讓民眾藉此自省，找到自己與社區接下來努力的方向。

如果要籌畫大型的展演，張藝謀的《印象·劉三姐》模式

| | |
|---|---|
| 藍博洲： | 或許值得參考。因為它跟在地的結合非常緊密，對農村的改善有很多層面的幫助。不過那是一個不小的課題，我可以回去多蒐集一點資料，下次再來聊。就我所知，那需要詳實的規劃跟長期的籌備。 |

諮詢與訪談會議（十一）

<table>
<tr><td>諮訪對象</td><td>日期</td><td>地點</td><td>訪問員</td></tr>
<tr><td>李立國</td><td>2009.11.9.<br>17:00</td><td>台北市<br>重慶南路文化總會</td><td>賴淑雅</td></tr>
<tr><td>諮詢重點</td><td colspan="3">1.影視媒體影響力大，但需有好的創意跟題材。<br>2.需留意媒體進入災區的時間點。</td></tr>
<tr><td>李立國：</td><td colspan="3">1.影視媒體有很大的影響力，能好好利用當然對災區有幫助。媒體基於自身營運考量，如果有好的創意、題材，也絕對不會放過。文化創意如果能夠善用影視媒體，甚至在規劃活動時，將影視媒體視為其中一個重要的環節，將會形成魚幫水、水幫魚的加成作用。<br>2.和影視媒體合作時，必須考慮記者或節目製作單位跟一般非災民一樣，對災區問題並不瞭解。如果沒有在地的團隊來引導，媒體很容易用自己原本的邏輯搶新聞、做效果，結果對災區反而不是正面的。而且過度曝光常會讓人失去常軌，這點也必須考慮。從這角度來說，可能不適合太早把媒體引入災區。</td></tr>
</table>

諮詢與訪談會議（十二）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 林怡君<br>劉欣恆 | 2009.11.10.<br>13:00 | 屏東縣<br>三地門鄉<br>瑪家鄉 | 黃新高 |
| 諮詢重點 | 1. 高屏地區原住民族重建近況。<br>2. 災童就學與教養問題。<br>3. 心靈重建應結合部落文化。 | | |
| 林怡君： | 1.原鄉災民對重建的想像歧異性很大。劃定特定區域以及永久屋的設置，因為政策設計的問題，更引發災民疑慮。.桃源鄉已經開始有災校復校。不過有些地區，國中復校，但小學還在安置所，不但造成父母與學童的困擾，也使得教師必須肩負起部分親職工作。<br>2.原住民學童教育問題，並非災後才發生。只是受災更加劇了問題的嚴重性。在現今教育體制下，原住民族教育問題始終沒有獲得根本解決，即便從升學數據上來看，原住民進入高等教育殿堂的人數有所提升，但是如果仔細比較，原住民學生不論是在教育政策或是進入就業市場，仍 | | |

| | |
|---|---|
| | 有許多問題有待解決。根據教育部「97學年度原住民學生概況分析」統計，原住民學生在國中小的義務教育階段，粗在學率和一般學生差距僅1%到2%，但是到了高中以上，兩者差距就有越拉越開的趨勢，原住民的高中職在學率比一般生少11%；大專在學率更是差了40%。.即便如此，越到高等教育，原住民學童輟學比率越高，甚至是漢人的中輟生的五倍八倍，這跟整個文化的崩解，以及看不到民族的未來，有極大的關連性。另外，災區失業率的攀升，影響部分災民必須外出打工，導致災校學童流失，偏遠小學有併班、併校危機。 |
| 劉欣恆 | 1.短期間來看，如何幫助災校復校、維持學童就學權力，是刻不容緩的工作。但長時間來看，如果不能從重建部落文化、部落價值來著手，便不能恢復原住民族的民族尊嚴、民族自信，這樣無論是否有八八水災，長期以來被大社會邊緣化猶如受災的原住民學童，都很難可以重新站起來。C.因此，以協助災民超克苦難的心靈重建活動，更應與部落文化結合。 |

諮詢與訪談會議（十三）

<table>
<tr><td>諮訪對象</td><td>日期</td><td>地點</td><td>訪問員</td></tr>
<tr><td>賴聲川<br>丁乃竺</td><td>2009.11.12.<br>14:00</td><td>台北市光復北路<br>聽奧辦公室</td><td>黃新高</td></tr>
<tr><td>諮詢重點</td><td colspan="3">3. 大型展演活動需在地人(災民)參與。<br>4. 阿里山實景秀之可能性評估。</td></tr>
<tr><td>賴聲川</td><td colspan="3">1. 實景劇的第一個特點就是大。因為場景大，大山大水，很壯觀，所以道具、人員、燈光設計各方面的規格不能不成比例。聽奧開幕就是個例子，舞台都得特別設計，參與演出跟幕後工作的人員都很多。<br>2. 能跟在地結合最好，至少就人員來說，可以節省招募、交通、住宿跟管理上的麻煩，而且對當地的就業也會有幫助。會須要很長時間的訓練，最好訓練也在當地舉辦。從籌備期開始，劇本、訓練、場勘、舞台架設，全都在當地，消費也在當地。這麼說起來，更須要在地人的參與，而且會對地方上的經濟跟文化帶來很大的影響。</td></tr>
<tr><td>丁乃竺</td><td colspan="3">1. 在阿里山推實景劇是有可能的，因為它原本就是個知</td></tr>
</table>

名的觀光景點，景觀的可看性不成問題，但是得考慮是否有演出跟觀眾席的腹地。這應該是首先要解決的問題。

2. 光觀產業不必然要推實景劇，但是實景劇必然是一種觀光產業，因為本地及國內的觀眾人口應該沒那麼多。這是從市場的角度來評估可行性，得先預估出，一整年下來會有多少人看演出，或是除了門票之外，還能有什麼附加的經濟價值。它本身能打平最好，不需要再靠官方的補助，這才是長久之計。

諮詢與訪談會議（十四）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 藍大鵬 | 2009.11.13.<br>16:00 | 台北市光復北路<br>聽奧辦公室 | 黃新高 |
| 諮詢重點 | 1.媒體熱效應及其一般操作原則。<br>2.阿里山觀光與文創產業的結合。<br>3.執行預算初估台幣一億八千萬。 | | |
| 藍大鵬 | 1.要讓媒體持續關注災區，確實須要有一些創造性的行動，不一定要很大，但就是要我們講的熱效應，類似選舉時的議題操作，或是行銷學上所說的包裝。但畢竟是災區，不能弄得太誇張，主要應該還是突顯災民自助、互助，溫馨與活力。最好不要悲情，現在大家不喜歡，而且對災區的外在觀感也不好。<br><br>2.如果能做實景劇，確實是能用文化創意把阿里山的觀光再往前推一把。前提是，不能破壞原有的生態環境。以目前的科技設備跟技術水平來說，這點應該沒問題。<br><br>3.經費一定很龐大。它跟一般的戶外演出不一樣，它是長久性的，單單道具跟設備就很不一樣，要環保、又要不怕 | | |

風吹日曬雨淋，這些花費都很大。人員方面的開銷也不小，有些專業人員要從國外請，演出人員跟幕後工作人員的數量也很可觀。而且要有一套新個管理機制。初估起來，軟體加硬體，執行預算大約需台幣一億八千萬。

諮詢與訪談會議（十五）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 黃志翔<br>曾令羚<br>廖家敏<br>楊濮僕 | 2009.11.14.<br>19:00 | 台北市<br>台灣應用劇場發展中心 | 賴淑雅<br>彭盛青 |
| 諮詢重點 | 6. 以九二一為例，災民如何成為重建的主體。<br>7. 長期陪伴與在地志工的重要性。<br>8. 口述歷史與紀錄片，為九二一保存下許多庶民故事。<br>9. 結合媒體，創造災區與非災區的溝通。<br>5. 交流與媒體宣傳活動，皆可考慮以兩岸為範圍。 | | |
| 黃志翔： | 1. 回顧九二一大地震的經驗，災民往往會經歷兩個重大的打擊：(1)災難初期，失去一切的打擊。(2)災難中後期，因遭污名化，無法被大社會所接納的打擊。當時在非災民志工協助下，以災民志工為主體組建的九二一大地震受災戶聯盟，就是透過家園重建為號召，藉由運動的推展，不但讓社區組織逐步堅實化，災民甚至在這個過程中自組社區志工隊，相互支持打氣， | | |

| | |
|---|---|
| | 這就是透過集體的力量，以及參與公共事務所獲得的成就感中，來轉化自身的痛苦。<br>2. 災區與非災區的溝通，可以有很多種管道，參訪觀摩、文化交流、巡迴演出都可以，但是透過媒體還是最有效的。這部分應該多想想，讓它發揮更好的效益。 |
| 廖家敏： | 1. 在全球氣候異常的狀況下，大規模的災害，經常可見。以今年為例，先是台灣發生八八水災，接著鄰國菲律賓又遭遇兩次颱風襲擊。人們必須重新學習如何與這樣「陰晴不定」的大自然相處。所以，如何收拾八八水災所帶來的災情，並不是個別災民的私人事務，而是整個社會必須共同學習的新課題。<br>2. 志工最好是能長期陪伴。簡單來說，長期陪伴就是朋友關係，而不是施惠者與受惠者的關係。但因為災民受到巨大的創傷，所以陪伴者還是需要受過訓練，學習一些技巧。<br>3. 九二一過後，許多志工投入九二一的口述歷史或紀錄片的工作。這些工作，不但詳實紀錄下震災過後的點點滴滴，也讓庶民的生活得以獲得紀錄。不但給後世 |

| | |
|---|---|
| | 留下可以參考的寶貴經驗，更讓被紀錄者重新「看見」自己，進而可以認同自己。 |
| 曾令羚： | 1. 在地志工比較可能進行長期的陪伴。但不管是在地或非在地，都需要組成團隊，甚至是用工作站的方式來駐點。工作站也可以成為災區與非災區溝通的橋梁。<br>2. 除了災區與非災區的溝通之外，災區與災區的經驗交流也格外重要。透過這樣的交流，可以互相學習，避免錯誤。目前有些災民已經展開與九二一災民對話、學習的工作。而這樣的對話與交流，更可以擴大到兩岸之間，例如亦可嘗試借鑑唐山大地震與汶川經驗。 |
| 楊濮僕： | 1. 工作站是個不錯的想法。要跟媒體合作，必須要有對在地熟悉的團隊。從這個角度來說，工作站可能也需要有懂媒體的成員，或是顧問之類的。<br>2. 現在兩岸交流頻繁，包括媒體之間的合作也很多。不管是紀錄片或是短片，要拿到對岸去播映應該不會太難。 |

諮詢與訪談會議（十六）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 陳勝福<br>王銘燦 | 2009.11.16.<br>15:00 | 台北市<br>明華園辦公室 | 黃新高 |
| 諮詢重點 | 1.好的演出本身就是一種媒體宣傳。<br>2.媒體宣傳可考慮有形象代言人。<br>3.大型展演各方面皆須講究專業度。 | | |
| 陳勝福： | 1. 媒體是觀眾坐在家裡看，表演是要把人從家裡吸出來，這兩者很不一樣。效益當然是媒體比較廣，但好的演出，它的效益是長久性的，甚至它本身就會變成媒體追逐的焦點。<br>2. 可以考慮請一些具有清新形象、足勘代表活動的社會名人來擔任活動代言人，藉由這些知名人物(多是演藝界或者體育界的名士)的號召力和影響力來擴大文創活動的知名度。以世展會「飢餓三十」活動為例，多年來藉由代言人的親身體驗、媒體宣傳，讓更多人能夠關注這樣的活動。 | | |
| 王銘燦： | 1.明華園過去從小型的野台戲，到跨入電視劇作，甚至到 | | |

今年八月十萬人共同觀賞＜水淹金山寺＞的公演，公演過無數大小場次。深刻地體驗到，大型展演跟小型的戲劇表演有極大的不同。

2. 大型展演時，不僅演員的演出必須足夠專業，才能吸引觀眾。從舞台的搭建、到道具的設計、燈光的效果等等，都必須有專業團隊的配合，才能呈現最精彩的節目內容。甚至看似最為容易的就連觀眾入場、出場，交通的問題，都必須經過審慎的規劃，才能讓參與的民眾感受到賓至如歸。

諮詢與訪談會議（十七）

| 諮訪對象 | 日期 | 地點 | 訪問員 |
|---|---|---|---|
| 藍博洲<br>林正慧<br>黃志翔 | 2009.11.18.<br>19:30 | 台北市新生南路<br>大紅餐廳 | 賴淑雅<br>彭盛青 |
| 諮詢重點 | 1.大型展演的參考實例。<br>2.文創活動如何豐富化在地文化。 | | |

彭盛青：之前已跟三位諮詢過幾次，今天比較想談談文創行動跟在地結合的具體做法，好像你們也找了一些資料或影片要跟我們分享？

藍博洲：我是找了一個例子來給大家參考。是張藝謀導演在桂林製作的《印象·劉三姐》歌舞劇。這齣劇結合了桂林當地的自然景觀、民族風族、地方文化特色，也引進先進的聲光科技和現代歌舞，一開演就在內地引起轟動，不僅是中外馳名的藝術經典，也是目前全球唯一經常性演出的大型實景秀，到現在已經演出2,000場次， 觀眾超過300萬人次。重要的是，這個製作團隊從一開始，便在經濟、環境、文化和教育等面向和地方緊密結合，讓當地農民成為實質

的受惠者，也改變了農村的風貌。

這份報導說的，全劇的工作人員大約六、七百人，差不多一半是當地人。當地人多半是農民，就當演員，演他們自己日常生活的勞動。這是一個很好的做法，一來，農民可以增加收入，二來，農民也可以增廣見聞，而且演的是他們在地的故事，可以提升在地人的文化認同，對自己更有自信。

林正慧：　所以，要推出這樣的戲碼，最好就是採集當地的故事。

藍博洲：　當然是這樣。你用那邊的大山大水當場景，最好就是採用當地原本的故事，故事自然能跟場景搭在一起。而且要讓當地的農民當演員也容易多了，因為演的是他們熟悉的東西，容易入戲嘛，否則你叫農民演馬克白，還得先開一年的英文班。

林正慧：　（笑）這樣不是更能讓他們提升國際觀？

藍博洲：　提升國際觀不是這種搞法。要先溶入在地，從在地出發嘛，連自己是誰都演不好了，還談什麼提升。

黃志翔：　我覺得比較重要的是，讓在地人可以參與，而不是外來的團隊來剝奪在地的資源，本鄉人卻被排除在外，在經濟收

益上也完全分享不到。另一個可取的地方是，取材自當地，把鄉土當作是故事跟創作的土壤，貼近人們的日常生活，或是過去已有的經驗。

林正慧：　我是不知道這麼大型的戶外劇要怎麼操作，難道不會破壞當地的自然景觀？

藍博洲：　這點人家有考慮在內了。要做這齣戲，首先當然是要保持瀰江原本的自然風貌，所以勢必採取高科技的先進設備，符合高標準的環保要求。你看它這裡有舉一個例子，劇場甚至大手筆投資 100 多萬興建劇場廁所，之所以這麼貴，就是因為這是一個能讓污水不排入瀰江的內迴圈重複利用的廁所，節約能源和水源，又不污染瀰江。

林正慧：　這倒是想得蠻週到的，也很符合現在的環保教育。

藍博洲：　說到教育，他們還在當地辦了一所學校，從廣西、貴州、雲南等地的少數民族地區和貧困山區招收具有演藝天賦的青少年加以培養，白天學習，晚上參加《印象·劉三姐》演出，實行“教學、實踐、就業”整合的辦學模式。讓原本貧困無法就學的孩童，可以藉此找到新的出路。

黃志翔：　是嗎？還辦學校？嗯，這就真的蠻厲害，也蠻有遠見。

藍博洲：　大陸那邊的少數民族有些面向跟我們的原住民有點像，在藝術、音樂跟表演上都很有天分，所以弄一個藝術學校，對他們應該會有很大的幫助。

賴淑雅：　但是我很好奇，學校跟劇團這邊到底要怎麼接軌？一個動輒六七百人參與的演出，已經很不容易了，必須要有很強的行政體系，而辦學校又是另一套行政體系。

黃志翔：　其實我倒認為，在災區可以考慮試試看。當然不是一開始就辦學校，那太龐大了。不過之前不是討論過可以設工作站嗎？以工作站為基礎，不管的兒童合唱團、社區劇場，或是影像紀錄工作，都可以讓災民或災童參與。這些文化創意的行動，它本身就是一個教育的過程，就是一間小學校，但同時，它也會有一些藝文產出，會有作品被創作出來，可以上電視，或是到非災區去演出。如果做得好，它還可以慢慢有一些經濟收益，讓參與者有收入。

彭盛青：　志翔說的是個不錯的方向，我們會列入考慮。但是不是還有其他的案例可以參考？

黃志翔：　嗯，我要介紹的一個例子是發生在日本北海道。是一齣叫《來自北國》的電視劇。片子你們可以帶回去看。我先作

一點背景說明。日本北海道富良野市在三十年前，是一個名不見經傳的小地方。人口外移嚴重，雖然有豐富的自然資源，但是因為地處偏遠，氣候酷寒（相較於東京），因此乏人問津，只有老弱婦孺，或者無法融入主流社會的年輕人才會留在當地。

在一九七七年時，四十二歲的日本知名編劇倉本聰，因工作受挫而移居富良野西布禮別の谷平原。倉本聰是東京人，二十四歲就投入編劇的工作，也曾擔任過許多知名戲劇的製作人。因為在一九七二年參與 NHK 大河劇「勝海舟」製作時，對導演擅改劇本設定感到憤怒，使得他只好積極介入整個拍攝過程，而他這個「越界」舉動，引起了業界的攻訐，而他為了堅持自己的理念，便毅然決然選擇離開這個名利雙收的電視職業編劇工作。

倉本聰移居富良野後，決定展開一種新的生活方式與生活態度。他跟追隨他的學生，改造廢棄的農舍作為居所，自力造屋興建他們的練習室及表演空間。就這樣，倉本聰在當地開辦了一個叫做「富良野塾」的戲劇學校，由他擔任校長，義務教授居民還有慕名而來的學生編劇與戲劇。

在缺乏經費的狀況下，白天的時間，學生到附近農家打工，參與農作、學習製作當地特色的木偶娃娃，以深刻融入富良野當地的社會，後來這個也成為「富良野塾」的傳統。晚上開始劇本製作、舞蹈、戲劇表演方面的學習。所有打工賺來的錢，都集中起來作為學生食宿的公積金。

倉本聰親近自然、 親近人性本身的創作理念在富良野找到了得以依附的土壤，富良野那大片的薰衣草田和靜謐的茫茫雪原，都讓這位原本來自五光十色東京的劇作家，體驗到生命的厚重和韌性。

五年後，倉本聰推出了以富良野的人文、自然為背景的＜來自北國＞電視連續劇。這齣連續劇並不像一般連續劇般，一次拍個一百多集，然後連續播出，而是每隔幾年推出一個迷你劇集。更特別的是，參與戲劇演出的演員，有許多都是倉本聰「富良野塾」的學生，這使得整齣劇更能夠展現出富良野的人文特色。

林正慧： 我先打個岔，這齣戲收視率怎麼樣？

黃志翔： 這齣劇一開播，就在日本引起轟動，直到 2002 年，這齣戲最後的完結系列——＜來自北國 2002 的遺言＞播出

時，還曾經創下38.4%的收視率，在當時也只有世界盃轉播跟紅白歌會能夠與他一較長短。

還有，＜來自北國＞完結後，倉本聰在2005年推出同樣以富良野為背景的＜溫柔時刻＞，去年（2008年）又推出＜風之花園＞，這三部戲，被日本媒體稱為倉本聰的富良野三部曲，不但都創下極高的收視率，也讓倉本聰成功的推銷了富良野。

彭盛青：　是成為旅遊景點嗎？

黃志翔：　對，但也不只是。富良野現在已經成為日本國民旅遊的重地，當地年輕人開始回流，寒暑假「富良野塾」的戲劇公演，也引來許多戲迷前來觀賞。除此之外，倉本聰堅持由「富良野塾」學生手工打造的劇中場景，也成為遊客必遊之地。

林正慧：　也就是說，它的特色不只是自然景觀跟民俗風情，還包括劇組跟學校所形成的文化氛圍，讓學戲劇的人或學生會想來膜拜一下。

黃志翔：　對。它有些景點完全是戲劇創造出來的。例如＜溫柔時刻＞劇中的「森之時計」咖啡店直到現在都還在營業，日本

國內外的遊客去富良野遊覽時，總不忘到這間小店裡去消磨一下滿溢著溫柔咖啡香的下午時光。＜風之花園＞中滿是花香的花園，更是戲迷們絕對不會錯過的景點。

不過我覺得更重要的是，這是讓傳統在地文化跟現代影視文化結合的極好範例，影視媒體進入了農村，卻不是摧毀它，而是與之共生共融，同時把農村的現實生活帶到都市人的眼中，提供一個反思的空間。

賴淑雅: 聽起來，這兩個例子都很令人心動，也很想趕快回去看看這部片子。最後，能不能請三位做個簡單的總結？

藍博洲： 我覺得這兩個例子，有一個很重要的精神，就是藉由發掘在地的特色、文化，藉由文創工作者的努力，將他重新包裝呈現出來的成品，既可達到教育觀眾的目的，對演員本身更是一個重新學習、重新認識自己母體文化，甚至更豐富化自己母體文化的過程。

黃志翔： 還有，這兩個例子都大量的發掘在地的人才，不但讓文化創意從草根文化而來，最後還能夠回到草根的民眾生活中去。如此成為一個正向的循環。更重要的是，還可以給在地經濟，帶來新的契機。讓原本被社會邊緣化的窮鄉僻

| | |
|---|---|
| | 壤，成為新的文化之都。這也使得原本只是休閒、娛樂性質的文化活動，有了更多的力量，得以繼續前進。 |
| 林正慧： | 都被他們兩個說光了，我無話可說。(眾笑) |